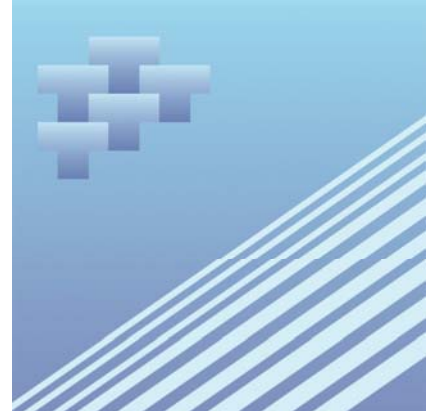




N° au catalogue : 52-216-XIF

Le transport ferroviaire au Canada

2002



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des transports multimodaux, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2486).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements **1 800 263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1 800 363-7629**

Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt **1 800 700-1033**

Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt **1 800 889-9734**

Renseignements par courriel **infostats@statcan.ca**

Site Web **www.statcan.ca**

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 52-216-XIF au catalogue est publié annuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada au prix de 39 \$ CAN l'exemplaire et de 39 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires à **www.statcan.ca**, sous la rubrique Produits et services.

Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistique Canada
Division des transports
Section des transports multimodaux

Le transport ferroviaire au Canada

2002

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2005

N° 52-216-XIF au catalogue

ISSN 1708-3990

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 52-216-XIE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p préliminaire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

Cette publication a été réalisée à la Division des transports sous la direction générale de **Gord Baldwin**, Directeur, **Bruce Meyer**, Directeur adjoint, et **Harold Kohn**, Chef de l'unité des transports multimodaux.

Francesca Teggart, l'analyste principale est l'auteure des textes, alors que **Suzanne Johnston** a prêté son assistance technique.

Statistique Canada tient à remercier Transports Canada pour son aide en fournissant des données sur l'origine et la destination des marchandises au Canada.

Avant propos

La publication : *Le transport ferroviaire au Canada, 2002* fournit de l'information sur la taille et la structure de l'industrie canadienne du transport ferroviaire. Elle contient des tableaux sur les statistiques financières et d'exploitation.

Les données figurant dans la publication sont tirées de diverses enquêtes sur les sociétés ferroviaires canadiennes. Les objectifs, la portée et la méthodologie de ces enquêtes varient. Pour plus de détails, veuillez consulter dans la présente publication, la section intitulée : **Concepts d'enquête et limites des données**.

Avis aux utilisateurs!

Les modifications suivantes qui sont contenues dans le champ d'observation, aux données et au format de la publication s'appliquent aux données contenues dans cette publication et celles publiées antérieurement:

- Les données publiées dans les années antérieures à 1997 étaient conformes au groupe d'industries 453 (Industries du transport et des services ferroviaires) de la **Classification type des industries (CTI), 1980**, qui a été remplacée par le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)**, pour permettre la comparabilité des données avec les États-Unis et le Mexique. Veuillez vous reporter à la section sur les Concepts d'enquête et limites des données, pour plus de détails sur la couverture et la comparabilité avec des numéros antérieurs.
- L'un des aspects importants du mandat de Statistique Canada est de protéger la confidentialité des données déclarées par les répondants. Pendant des décennies, les sociétés ferroviaires ont exploité leurs services selon une structure réglementée, étant tenues de demander l'approbation de l'État pour leurs tarifs de transport. Ainsi, les données sur le transport ferroviaire étaient diffusées de façon détaillée, selon le transporteur et la province ou le territoire. Depuis la déréglementation en 1996, les sociétés ferroviaires peuvent négocier des contrats confidentiels avec des expéditeurs. Afin de préserver la confidentialité, les données sur les mouvements de marchandises sont présentés par région. Les transporteurs principaux ont donné la permission de présenter leurs statistiques financières et d'exploitation telles qu'elles apparaissent dans cette publication.
- En 2002, l'univers de cette enquête était composé de trois transporteurs sur ligne principale et d'environ 45 transporteurs régionaux et sur courtes distances.
- Les données contenues dans cette publication sont considérées finales. Toutefois, les transporteurs participants peuvent rapporter à nouveau ou mettre à jour des données qui ont déjà été publiées. Ces données additionnelles ou révisées sont alors incorporées dans la base de données de l'Enquête sur le transport ferroviaire. Cependant, ces mises à jour peuvent ne pas se refléter dans les publications officielles.
- Les données de 2001 ont été révisées. Si vous désirez recevoir plus d'informations sur de nouvelles tabulations, veuillez contacter la Division des transports, Unité de la diffusion, téléphone : 1-866-500-8400, statistiquesdutransport@statcan.ca.

Table des matières

Faits saillants	6
Survol du transport ferroviaire en 2002	7
Produits connexes	15
Tableaux statistiques	
1-1 Transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu, compagnies sur ligne principale	17
1-2 Transport ferroviaire, sommaire des comptes d'exploitation et de revenu, toutes les compagnies	18
2-1 Transport ferroviaire, bilan, compagnies sur ligne principale	19
2-2 Transport ferroviaire, sommaire du bilan, toutes les compagnies	20
3-1 Transport ferroviaire, sommaire des comptes d'immobilisations, actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale	21
3-2 Transport ferroviaire, sommaire des comptes d'immobilisations, solde en début et fin d'année, toutes les compagnies	23
4 Transport ferroviaire, longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies	24
5 Transport ferroviaire, longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies	25
6 Transport ferroviaire, consommation de carburant, toutes les compagnies	25
7 Transport ferroviaire, consommation d'huile diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies	26
8-1 Transport ferroviaire, statistiques d'exploitation, compagnies sur ligne principale	27
8-2 Transport ferroviaire, sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies	28
9 Transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies	29
10-1 Transport ferroviaire, inventaire du matériel en service, compagnies sur ligne principale	30
10-2 Transport ferroviaire, sommaire de l'inventaire du matériel en service, toutes les compagnies	31
11 Transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies	32
12 Transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales	33
13 Transport ferroviaire, origine et destination des marchandises transportées	34
14-1 Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique	35
14-2 Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique	37
15-1 Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de Québec	39
15-2 Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de Québec	41
16-1 Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario	43
16-2 Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de l'Ontario	45

Table des matières – suite

17-1	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance du Manitoba	47
17-2	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination du Manitoba	49
18-1	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan	51
18-2	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan	53
19-1	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta	55
19-2	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de l'Alberta	57
20-1	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique	59
20-2	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique	61
21-1	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et le Mexique	63
21-2	Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique	65
22-1	Transport ferroviaire, tonnage non-intermodal et intermodal en provenance du Mexique	67
22-2	Transport ferroviaire, tonnage non-intermodal et intermodal à destination du Mexique	67

Qualité des données, concepts et méthodologie

Concepts d'enquête et limites des données	68
Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données :	70

Appendice

I. Glossaire	72
--------------	----

Faits saillants

- En 2002, l'industrie ferroviaire canadienne a réalisé des bénéfices nets d'exploitation de 1,6 milliard de dollars sur des recettes d'exploitation de 8,2 milliards de dollars. Le revenu net après impôt et postes extraordinaires s'est élevé à 915 millions de dollars, ce qui a représenté une hausse de 15,1 % par rapport à 2001.
- Les recettes d'exploitation de l'industrie ferroviaire canadienne ont connu une hausse de 0,7 % par rapport à 2001 avec 8,2 milliards de dollars.
- Les frais d'exploitation de l'industrie ont augmenté de 0,5 % pour atteindre 6,6 milliards de dollars en 2002.
- En 2002, les sociétés ferroviaires canadiennes ont employé environ 37 mille personnes, ce qui a représenté une diminution de 5,5 % en comparaison à l'année précédente. La rémunération moyenne annuelle par employé a augmenté de 2,8 % en dépassant légèrement les 63 000 dollars. Cependant, la masse salariale a diminué de 2,9 % pour représenter 2,36 milliards de dollars.
- Le tonnage des marchandises transporté par train a diminué de 2,3 % pour se situer à 322,4 millions de tonnes en 2002. Les tonnes-kilomètres ont légèrement diminué (0,7 %) et ont atteint 320,6 milliards de tonnes-kilomètres.
- Le nombre de voyageurs ayant utilisé le train en 2002 a atteint 4,3 millions, une augmentation de 1,7 % par rapport à 2001. Les voyageurs-kilomètres ont augmenté de 2,8 % par rapport à 2001 pour totaliser 1,60 milliard en 2002. La distance moyenne du trajet pour les voyageurs est passée de 372 kilomètres en 2001 à 376 kilomètres en 2002.
- En 2002, les trois marchandises principales transportées par les compagnies ferroviaires au Canada étaient : le charbon (31,6 millions de tonnes), les chargements mixtes ou fret non identifiés (19,1 millions de tonnes) et les minerais de fer et leurs concentrés (17,3 millions de tonnes). Ensemble, ces marchandises ont représenté 68,0 millions de tonnes ou 27,9 % du tonnage total.

Survol du transport ferroviaire en 2002

L'économie canadienne en 2002 a présenté une forte performance selon le taux de progression du Produit Intérieur Brut (PIB) qui a été de 3,4 %, représentant une hausse significative par rapport au taux de 1,9 % enregistré en 2001. De plus, la croissance de la production a dépassé la moyenne (1 %) des résultats obtenus par les pays du Groupe des Sept. Malgré ce climat économique favorable, l'industrie du transport ferroviaire a présenté des résultats sans grands écarts par rapport à 2001¹.

Performance financière des transporteurs ferroviaires

Malgré une grave sécheresse qui a affecté les récoltes de blé au Canada et la continuité du déclin dans le secteur du charbon métallurgique, l'industrie du transport ferroviaire a tout de même présenté un gain dans ses recettes d'exploitation en 2002 par rapport à 2001. Les transporteurs ferroviaires au Canada ont présenté une hausse des recettes d'exploitation de 0,7 % en comparaison à 2001, pour atteindre 8,2 milliards de dollars. Le transport de marchandises, qui a généré 88,3 % des recettes, a enregistré une légère augmentation en 2002 avec 7,3 milliards de dollars.

Tableau explicatif 1

Répartition des recettes d'exploitation, selon les principales sources, 1998 à 2002

Année	Recettes d'exploitation					Total
	Transports de marchandises	Transports de voyageur	Services à Via	Paiements gouvernementaux	Autres	
	\$'000					
2002	7 252 238	287 472	57 823	276 410	335 202	8 209 145
2001 r	7 215 813	268 504	53 530	275 186	335 179	8 148 212
2000	7 196 857	247 338	54 160	285 162	317 025	8 100 542
1999	6 853 697	225 410	57 013	298 167	275 483	7 709 770
1998	6 809 684	207 557	59 322	277 831	246 336	7 600 730

Les recettes provenant du transport de marchandises pour le CN ont représenté 51,5 % de toutes les recettes provenant de cette source pour l'industrie du transport ferroviaire. Ces recettes ont augmenté de 1,3 % en 2002 par rapport au résultat de 2001, pour se chiffrer à 3,7 milliards de dollars. Les gains du CN ont été principalement réalisés dans les secteurs pétroliers et chimiques, forestiers, métaux et minéraux, véhicules automobiles et le transport intermodal².

Quant à la compagnie CP, qui détenait 38,2 % des recettes totales du transport de marchandises, une faible diminution de 0,5 % a été enregistrée pour ce type de recettes en 2002, avec 2,8 milliards de dollars. Les secteurs du transport de céréales, de charbon et de produits industriels furent les plus touchés pour le CP, alors qu'il a enregistré des hausses dans les secteurs du transport de soufre et d'engrais, produits forestiers, transport intermodal et les produits automobiles³.

En 2002, les recettes provenant du transport de voyageurs ont présenté une croissance plus forte que celles provenant du transport de marchandises. Ces recettes ont atteint 287,5 millions de dollars en 2002. VIA Rail a

1. *L'observateur économique canadien*, No 11-010-X1B au catalogue, vol. 16, no 3, Mars 2003.

2. *Canadien National, Rapport Annuel 2002*, pages 75 et 76.

3. *Canadien Pacifique, Rapport Annuel 2002*, pages 4 et 5.

obtenu 87,9 % des recettes totales au titre du transport de voyageurs (CN, CP et les transporteurs sur courtes distances se sont partagés le pourcentage restant). VIA Rail a obtenu 54,2 % des paiements gouvernementaux. L'achalandage accru des voyageurs chez VIA Rail a permis à ce transporteur de présenter une hausse de 7,7 % par rapport à 2001, dans ses recettes provenant du transport de voyageurs. Même si le secteur des voyages était toujours au ralenti suite aux attentats terroristes du 11 septembre 2001, VIA Rail (tel que mentionné dans son rapport annuel) a semblé attirer des voyageurs qui autrefois, préféraient le transport aérien et routier au transport ferroviaire.

Les transporteurs ferroviaires régionaux et sur courtes distances ont réalisé 10,3 % des recettes provenant du transport de marchandises et 7,6 % de celles provenant du transport de voyageurs en 2002. (voir les tableaux 1-1 and 1-2)

Tableau explicatif 2

Répartition des frais d'exploitation selon les principales catégories, 1998 à 2002

Année	Frais d'exploitation				Total
	Voies et ouvrages	Matériel	Exploitation ferroviaire	Frais généraux	
	\$'000				
2002	1 229 836	1 396 080	2 715 600	1 275 456	6 616 972
2001 r	1 208 860	1 465 679	2 792 237	1 119 795	6 586 571
2000	1 230 379	1 420 581	2 676 069	1 094 453	6 421 482
1999	1 226 343	1 392 702	2 411 777	1 690 376	6 721 198
1998	1 244 203	1 430 834	2 394 140	1 853 928	6 923 105

En 2002, les frais d'exploitation de l'industrie ferroviaire canadienne ont augmenté de 0,5 %, pour se chiffrer à 6,6 milliards de dollars. Cette augmentation des frais d'exploitation résulte principalement de la hausse des frais liés aux frais généraux, qui ont augmenté de 13,9% en 2002. Cependant, des diminutions enregistrées au niveau des dépenses liées au matériel (-4,8 %) et de l'exploitation ferroviaire (-2,7 %) ont contrebalancé la hausse encourue au niveau des frais généraux. La forte hausse enregistrée dans les frais généraux est principalement attribuable à la compagnie CN, qui a enregistré une charge de 120 millions de dollars suite à des compressions de personnel. "Ces charges comprenaient les indemnités de cessation d'emploi, d'incitation à la retraite anticipée et de raccordement pour mener à la retraite anticipée à verser aux membres du personnel touchés⁴.

La répartition des frais d'exploitation entre les transporteurs ferroviaires en 2002 a peu changé par rapport à 2001. Les deux principaux transporteurs de marchandises ont assuré 82 % du total des frais, alors que VIA Rail et les transporteurs régionaux en ont assumé 6 % et 12 % respectivement.

Tableau explicatif 3

Coefficients financiers et indicateurs de rentabilité, 1998 à 2002

Année	Ratio d'exploitation	Ratio des capitaux propres	Ratio d'endettements
2002	0,81	0,44	0,80
2001 r	0,81	0,44	0,79
2000	0,79	0,47	0,92
1999	0,87	0,50	1,00
1998	0,91	0,49	0,96

Différents ratio financiers, tel que montré dans le tableau explicatif 3, indiquent qu'il y a eu peu de changement entre 2002 et 2001.

4. *Canadien National, Rapport Annuel, 2002, page 77.*

Le ratio d'exploitation, qui est la proportion des dépenses d'exploitation totales divisée par les recettes d'exploitation, est demeuré le même que celui enregistré en 2001, soit 0,81.

Le ratio des capitaux propres, qui sert à mesurer la solvabilité et l'apport en capitaux des créanciers, est également demeuré le même qu'en 2001 en affichant 0,44. Ce ratio indique qu'en 2002, tout comme en 2001, les créanciers ont financé les sociétés ferroviaires dans une proportion d'environ 44%, alors que ce ratio se tenait plus près des 50% pour les cinq années précédant 2001.

Quant au ratio d'endettement, qui est une autre mesure de la solvabilité et établit le rapport entre le passif total et les capitaux propres, il a été de 0,80 en 2002, soit une très légère augmentation par rapport au ratio de 0,79 enregistré en 2001.

Transport de marchandises

En 2002, le tonnage de marchandises transportées par les transporteurs ferroviaires a enregistré sa deuxième baisse depuis 1997, avec une diminution de 2,3 % par rapport à 2001. Même si le tonnage total des marchandises était plus bas en 2002 qu'en 2001, les distances parcourues par les transporteurs ferroviaires étaient un peu plus grande puisque les tonnes-kilomètres ont enregistré une augmentation de 0,7 % en 2002. La distance moyenne parcourue par expédition a également connu une augmentation en 2002, passant de 965 à 994 kilomètres (voir le tableau 9).

Tableau explicatif 4

Statistique d'exploitation sur le transport de marchandises, 1998 à 2002

Année	Tonnes	Tonnes-km	Trains-km	Wagons-km	Wagons par train
	'000	'000 000	'000		nombre moyen
2002	322 351	320 556	118 627	8 846 899	74,6
2001 ^r	329 792	318 264	113 429	8 310 569	73,3
2000	348 839	319 769	117 766	8 400 796	71,3
1999	328 428	297 504	115 029	7 770 127	67,5
1998	325 227	298 797	116 566	7 575 452	65,0

Les trains-kilomètres et les wagons-kilomètres ont également augmenté en 2002, de 4,6 % et 6,5 % respectivement, par rapport à 2001. Le nombre moyen de wagons par train a continué à augmenter depuis 1998, et a représenté 74,6 wagons par train en 2002.

Transport de passagers

En 2002, le nombre de voyageurs utilisant le train comme moyen de transport a augmenté de 1,7 % et a atteint 4,3 millions de passagers.

Tableau explicatif 5

Statistique d'exploitation sur le transport de voyageurs, 1998 à 2002

Année	Voyageurs	Voyageurs-km	Trains-km	Voitures-km	Voitures ¹ par train
		'000			nombre moyen
2002	4 251	1 596 947	12 032	81 936	6,8
2001 r	4 179	1 553 059	11 853	78 358	6,6
2000	4 160	1 532 715	11 714	76 274	6,5
1999	4 116	1 510 216	11 403	73 436	6,4
1998	3 980	1 457 815	11 181	73 016	6,5

1. Comprend les wagons.

Les voyageurs-kilomètres ont présenté une augmentation de 2,8 % par rapport à 2001. En 2002, tous les autres indicateurs d'exploitation reliés au transport de voyageurs (trains-kilomètres, voitures-kilomètres et voitures par train) ont augmenté par rapport à 2001. Le trajet moyen par billet est passé de 372 à 376 kilomètres en 2002 (voir le tableau 9). Différents facteurs peuvent avoir influencé les voyageurs à opter pour le voyage en train : les prix abordables, le confort des trains, la sécurité des voyageurs, des horaires convenables et différents facteurs qui ont affecté le transport aérien depuis le 11 septembre 2001.

L'emploi

Même si le secteur de l'emploi se portait bien au Canada en 2002, cette situation ne s'est pas reflétée dans les résultats des transporteurs ferroviaires. La tendance à la baisse dans le secteur de l'emploi dans l'industrie du transport ferroviaire a continué en 2002, le nombre d'employés passant de 39 mille en 2001 à 37 mille en 2002. Les employés de l'entretien du matériel et des services généraux ont été les groupes professionnels enregistrant les diminutions de personnel les plus fortes en 2002, avec des baisses respectives de 12,8 % et 8,1 % par rapport à l'année précédente (voir le tableau 11).

Tableau explicatif 6

Nombre d'employés, 1998 à 2002

Année	Nombre d'employés	Rémunération	Rémunération moyenne annuelle
		\$'000	\$
2002	37 246	2 355 993	63 256
2001 r	39 406	2 425 441	61 550
2000	40 983	2 436 163	59 443
1999	43 260	2 501 382	57 822
1998	45 304	2 636 011	58 185

Cependant, comme c'est le cas depuis 1999, même si le nombre d'employés et la rémunération totale présentent des diminutions, la rémunération annuelle moyenne continue à augmenter. La rémunération annuelle moyenne a augmenté de 2,8 % en 2002, passant de 61,550 à 63,256 dollars. La rémunération horaire a également progressé, passant de 26,87 \$ en 2001 à 27,29 \$ en 2002.

La masse salariale totale a diminué de 69 millions de dollars par rapport à 2001. Les charges salariales de l'ensemble des transporteurs ferroviaires ont représenté 35,6 % de toutes les dépenses d'exploitation en 2002, une diminution par rapport aux 36,8 % qu'elles ont représenté en 2001.

Origine et destination des marchandises

Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises proviennent des données de CN et CP et des données sur le trafic des transporteurs régionaux et sur de courtes distances. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section : **Concepts d'enquête et limites des données de cette publication.**

Il serait bien de noter que les termes "origine" et "destination" utilisés dans cette publication n'ont trait qu'aux origines et destinations des marchandises transportées par transport ferroviaire et ne démontrent pas la "vrai" origine ou destination des marchandises. Différentes marchandises arrivent ou sortent du Canada par voie maritime, terrestre ou aérienne et sont, par la suite, transportées par voie ferroviaire. Le lieu où s'effectue le transfert est le point d'origine ou de destination dont il est question dans cette publication.

Tableau explicatif 7

Tonnage des dix principales marchandises au Canada, 2001 à 2002

Marchandises	2002	2001 ^r	2002/2001 change
	tonnes		%
26 Charbon	31 554 236	34 838 635	-9,4
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	19 098 197	17 252 848	10,7
20 Minerais de fer et leurs concentrés	17 349 199	17 027 936	1,9
01 Blé	16 404 427	21 696 560	-24,4
35 Potasse	13 124 539	12 876 313	1,9
41 Bois d'oeuvre	11 388 015	10 007 042	13,8
34 Autres produits chimiques de base	10 578 480	10 393 270	1,8
43 Pâte de bois	8 870 206	8 098 265	9,5
17 Soufre	6 216 651	5 314 997	17,0
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	6 056 414	5 366 392	12,9
Total des dix principales marchandises	140 640 364	142 872 258	-1,6
Autres marchandises	103 430 446	102 712 664	0,7
Tonnage total des marchandises ferroviaires	244 070 810	245 584 922	-0,6

En 2002, parmi les 10 principales marchandises ayant comme origine ou destination le Canada, seuls le charbon et le blé ont présenté des diminutions par rapport à l'année précédente. Les récoltes de céréales ont été affectées grandement par des sécheresses qui ont sévi durant l'été de 2002. Le transport ferroviaire de blé a présenté une diminution de 24,4%, passant de 21,7 millions de tonnes en 2001 à 16,4 millions de tonnes en 2002. Le charbon a enregistré une diminution de 9,4%, avec 31,6 millions de tonnes transportées en 2002. La faiblesse des exportations outre-mer pour cette marchandise explique en partie la baisse enregistrée.

Les augmentations les plus importantes, en termes de tonnes transportées, ont été enregistrées par les chargements mixtes ou fret non identifié (1,8 millions de tonnes de plus qu'en 2001), le bois d'oeuvre (1,4 million de tonnes de plus qu'en 2001) et le soufre, qui a présenté 1 million de tonne de plus que durant l'année précédente.

Tableau explicatif 8

Tonnage et part de marché des trois principales marchandises par principale destination, par origine, 2001 à 2002

	2002	2001 ^r	2002/2001 variation	Part de marché, destination principale	Part de marché, toutes les destinations
	tonnes			%	
Atlantique 1 - Québec					
20 Minerais de fer et leurs concentrés	17 335 016	16 996 243	2,0	93,9	61,7
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	407 958	407 901	0,0	2,2	1,5
34 Autres produits chimiques de base	164 149	287 847	-43,0	0,9	0,6
Total des trois principales marchandises	17 907 123	17 691 991	1,2	97,0	63,7
Total Atlantique - Québec	18 456 301	18 149 324	1,7	100,0	65,6
Total Atlantique - Toutes les destinations	28 113 251	26 497 689	6,1	...	100,0
Québec - É.-U. et le Mexique					
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	1 712 544	1 733 173	-1,2	14,5	6,0
41 Bois d'oeuvre	1 667 416	1 696 345	-1,7	14,1	5,9
44 Papier journal	1 534 716	1 441 513	6,5	13,0	5,4
Total des trois principales marchandises	4 914 676	4 871 031	0,9	41,7	17,3
Total Québec - É.-U. et le Mexique	11 786 117	12 072 545	-2,4	100,0	41,6
Total Québec - Toutes les destinations	28 347 432	28 106 434	0,9	...	100,0
Ontario - É.-U. et le Mexique					
55 Véhicules pour le transport de marchandises	1 368 197	1 239 260	10,4	8,7	3,6
43 Pâte de bois	1 347 075	1 013 455	32,9	8,5	3,6
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	1 095 889	1 039 771	5,4	7,0	2,9
Total des trois principales marchandises	3 811 161	3 292 486	15,8	24,2	10,1
Total Ontario - É.-U. et le Mexique	15 756 610	14 015 094	12,4	100,0	41,6
Total Ontario - Toutes les destinations	37 911 211	34 688 382	9,3	...	100,0
Manitoba - Ontario					
01 Blé	1 623 076	1 752 941	-7,4	48,4	16,5
05 Grains de colza (canola)	373 598	374 749	-0,3	11,1	3,8
28 Mazout et pétrole brut	242 501	165 081	46,9	7,2	2,5
Total des trois principales marchandises	2 239 175	2 292 771	-2,3	66,8	22,7
Total Manitoba - Ontario	3 351 115	3 404 096	-1,6	100,0	34,0
Total Manitoba - Toutes les destinations	9 846 594	9 799 400	0,5	...	100,0
Saskatchewan - É.-U. et le Mexique					
35 Potasse	7 336 659	7 596 328	-3,4	66,5	24,3
01 Blé	665 107	979 892	-32,1	6,0	2,2
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	412 857	236 819	74,3	3,7	1,4
Total des trois principales marchandises	8 414 623	8 813 039	-4,5	76,3	27,8
Total Saskatchewan - É.-U. et le Mexique	11 029 224	11 771 510	-6,3	100,0	36,5
Total Saskatchewan - Toutes les destinations	30 239 062	36 223 766	-16,5	...	100,0
Alberta 2 - Colombie-Britannique					
17 Soufre	4 241 195	4 089 916	3,7	21,1	9,9
26 Charbon	4 146 785	5 074 145	-18,3	20,6	9,6
01 Blé	2 854 323	5 024 328	-43,2	14,2	6,6
Total des trois principales marchandises	11 242 303	14 188 389	-20,8	55,8	26,1
Total Alberta - Colombie-Britannique	20 133 238	24 407 836	-17,5	100,0	46,8
Total Alberta - Toutes les destinations	43 053 183	44 903 079	-4,1	...	100,0
Colombie-Britannique - Colombie-Britannique					
26 Charbon	21 452 760	24 017 038	-10,7	83,5	51,3
40 Copeaux de bois	1 375 925	1 655 207	-16,9	5,4	3,3
43 Pâte de bois	1 195 840	981 602	21,8	4,7	2,9
Total des trois principales marchandises	24 024 525	26 653 847	-9,9	93,5	57,5
Total Colombie-Britannique - Colombie-Britannique	25 698 756	28 211 421	-8,9	100,0	61,5
Total Colombie-Britannique - Toutes les destinations	41 805 874	41 839 559	-0,1	...	100,0
É.-U. et le Mexique - Ontario					
34 Autres produits chimiques de base	1 472 764	1 438 583	2,4	21,6	5,9
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	695 367	472 232	47,3	10,2	2,8
38 Matières plastiques et caoutchouc	633 052	628 529	0,7	9,3	2,6
Total des trois principales marchandises	2 801 183	2 539 344	10,3	41,1	11,3
Total É.-U. et le Mexique - Ontario	6 817 699	6 542 550	4,2	100,0	27,5
Total É.-U. et le Mexique - Toutes les destinations	24 754 203	23 526 613	5,2	...	100,0

1. L'Atlantique comprend : Terre-Neuve et le Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau Brunswick et l'île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Atlantique - Québec

Le transport de minerais de fer et leurs concentrés est demeuré la principale marchandise transportée par train de la région de l'Atlantique vers les ports de la province de Québec. En 2002, avec 17,3 millions de tonnes, cette marchandise a représenté 93,9 % de toutes les marchandises transportées entre ces deux régions et 61,7% de toutes les marchandises transportées de l'Atlantique vers toutes les autres destinations.

Québec - États-Unis et Mexique

La principale destination des marchandises en provenance de la province de Québec est demeuré les États-Unis et le Mexique en 2002, avec un tonnage total transporté de 11,8 millions de tonnes. Les principales marchandises de cette origine et destination ont été les chargements mixtes ou fret non identifié, le bois d'oeuvre et le papier journal. De ces trois marchandises, seul le papier journal a présenté une hausse en 2002 par rapport à 2001, soit 6,5 % en recueillant 1,5 million de tonnes.

Ontario - États-Unis et Mexique

Le trafic en provenance de l'Ontario et à destination des États-Unis et du Mexique a présenté une augmentation de 12,4% en 2002 par rapport à l'année précédente. Les deux principales marchandises de cette origine et destination ont toutes les deux présentées des hausses importantes par rapport aux résultats de 2001. Les véhicules pour le transport de marchandises ont enregistré une augmentation de 10,4 %, soit près de 129 000 de plus qu'en 2001. La pâte de bois a présenté une forte hausse de 32,9 %, ce qui a représenté près de 334 000 tonnes de plus que durant l'année précédente.

Manitoba - Ontario

En 2002, la principale marchandise à être transportée du Manitoba vers l'Ontario, le blé, a diminué de 7,4 %, pour représenter 1,6 million de tonnes. Les sécheresses, qui ont sévit dans la région des Prairies durant l'été de 2002, expliquent en grande partie cette diminution. Le blé a tout de même représenté à lui seul, 48,4 % de tout le tonnage transporté du Manitoba à l'Ontario.

Saskatchewan - États-Unis et Mexique

La Potasse, qui a représenté 66,5 % de toutes les marchandises transportées de la Saskatchewan vers les États-Unis et le Mexique, a présenté une diminution de 3,4 % en 2002 par rapport à 2001. Le tonnage total de cette marchandise transportée entre ces deux régions a été de 7,3 millions de tonnes. Une fois de plus, les ravages des sécheresses qu'ont subi les provinces des Prairies se sont manifestés dans les expéditions de blé. Cette marchandise, la seconde en importance pour les exportations de la Saskatchewan vers les États-Unis et le Mexique, a enregistré une diminution de 32,1 % entre 2001 et 2002, pour s'établir à 665 000 tonnes.

Alberta - Colombie-Britannique

En 2002, parmi les trois principales marchandises transportées de l'Alberta vers la Colombie-Britannique, seul le soufre a présenté un résultat positif. Cette marchandise a présenté une hausse de 3,7% par rapport à 2001, tandis que le charbon et le blé ont présenté des diminutions respectives de 18,3 % et 43,2 %. Ces trois marchandises ont représenté, en 2002, plus de la moitié (55,8 %) de toutes les marchandises transportées de l'Alberta vers la Colombie-Britannique.

Colombie-Britannique - Colombie-Britannique

La principale destination des marchandises ayant comme origine de la Colombie-Britannique est demeurée la Colombie-Britannique, en 2002. Cela résulte du fait que les principales marchandises ayant comme origine la Colombie-Britannique sont transportées par train aux ports de la province pour être par la suite exportée vers des destinations internationales. Des trois principales marchandises, seule la pâte de bois a présenté une augmentation avec 21,8% de tonnes de plus qu'en 2001. Le charbon et les copeaux de bois ont présenté des diminutions respectives de 10,7% et 16,9% par rapport à l'année précédente.

États-Unis et Mexique - Ontario

La principale destination des marchandises ayant comme origine les États-Unis et du Mexique, en 2002, est demeuré l'Ontario. Les trois principales marchandises à être transportées des États-Unis et du Mexique vers l'Ontario ont représenté 41,4 % de toutes les marchandises transportées entre ces deux régions. Elles ont également toutes enregistrées des augmentations entre 2001 et 2002. Les autres produits chimiques de base ont présenté une hausse de 2,4 % par rapport à 2001. Les parties et accessoires des véhicules automobiles et les matières plastiques et caoutchouc ont présenté des hausses respectives de 47,3 % et 0,7%.

Produits connexes

Choisies parmi les enquêtes de Statistique Canada

2734	Enquête sur le transport ferroviaire - annuelle
2736	Statistiques sur l'origine et la destination des marchandises transportées par chemin de fer

Tableaux statistiques

Tableau 1-1

Transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Recettes				
Recettes tirées du transport de marchandises	3 733 932	2 768 524	0	6 502 456
Recettes tirées du transport de voyageurs	5 726	7 076	252 708	265 511
Recettes diverses provenant du transport ferroviaire	116 564	127 178	4 345	248 087
Recettes tirées des services pour VIA Rail	50 834	1 286	0	52 120
Paievements gouvernementaux	64 045	38 469	149 869	252 383
Total des recettes (exploitation ferroviaire)	3 971 101	2 942 534	406 922	7 320 557
Dépenses				
Voies et ouvrage				
Administration, dépenses reliées aux voies et ouvrages	30 750	73 415	0	104 165
Voies et chemins de roulement, entretien	244 414	174 302	10 673	429 388
Voies et chemins de roulement, amortissement	129 527	56 177	2 788	188 493
Immeubles, entretien	17 717	4 794	8 044	30 555
Immeubles, amortissement	74 979	63 256	11 468	149 703
Améliorations locatives, amortissement	132	159	6 041	6 332
Signaux, communications et énergie, entretien	31 518	16 769	0	48 287
Signaux, communications et énergie, amortissement	21 056	19 111	0	40 167
Terminaux et postes de carburants, entretien	2 574	3 565	0	6 140
Terminaux et postes de carburants, amortissement	6 591	5 357	0	11 949
Autres dépenses reliées aux voies et ouvrages	59 059	24 400	230	83 690
Amortissement spécial, dépenses reliées aux voies et ouvrages	-15 958	-5 806	-18 806	-40 569
Total des dépenses reliées aux voies et ouvrages	602 362	435 499	20 439	1 058 299
Équipement				
Administration, dépenses d'équipement	53 174	21 324	9 127	83 625
Locomotives, entretien et réparation	102 937	151 830	2 907	257 675
Locomotives, amortissement	52 802	36 721	7 845	97 368
Wagons, entretien	101 127	91 897	0	193 025
Wagons, dépréciation	41 060	9 208	0	50 268
Voitures, entretien et réparations	2 266	3 912	48 278	54 456
Voitures, amortissement	-5	0	18 625	18 619
Équipement intermodal, entretien	38 801	31 571	0	70 372
Équipement intermodal, amortissement	8 385	5 806	0	14 190
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, entretien	27 432	22 283	0	49 715
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, amortissement	10 251	12 132	0	22 383
Autres équipements, entretien	0	0	0	0
Autres équipements, amortissement	0	8 901	157	9 058
Locations de matériel net	130 947	180 478	240	311 665
Autres dépenses de matériel	12 059	10 129	376	22 564
Amortissement spécial, dépenses d'équipement	-1 191	-9 703	-26 686	-37 579
Total des dépenses d'équipement	580 045	576 490	60 869	1 217 404
Exploitation ferroviaire				
Administration, dépenses d'exploitation ferroviaire	84 431	99 322	20 446	204 199
Dépenses reliées aux chemins de fer	572 440	474 943	117 482	1 164 865
Dépenses reliées aux activités de triage	145 926	258 740	1 522	406 188
Dépenses reliées aux opérations de contrôle des chemins de fer	16 287	14 792	0	31 078
Opérations reliées aux gares et terminaux	89 997	57 270	18 616	165 883
Autre exploitation ferroviaire	17 246	37 312	4 337	58 894
Autres modes de transport	177 700	105 783	761	284 244
Nettoyage de l'équipement et réparations spéciales	1 934	1 970	1 318	5 223
Accidents et réclamations	47 163	9 112	0	56 276
Autres dépenses d'exploitation	46 863	10 332	1 579	58 774

Tableau 2-1

Transport ferroviaire, bilan, compagnies sur ligne principale

	Canadien ¹ National	Canadien ¹ Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Actif à court terme				
Encaisse	0	0	5 403	5 403
Placements temporaires	0	0	0	0
Comptes à recevoir, commerce	388 765	224 345	9 080	622 190
Autres comptes à recevoir	136 983	85 925	23 424	246 332
Total des comptes à recevoir	525 748	310 270	37 907	873 925
Allocation pour créances douteuses (crédit)	45 173	7 004	378	52 555
Matériaux et approvisionnements	62 320	89 034	14 617	165 971
Frais payés d'avances	24 680	10 051	1 175	35 906
Autres disponibilités	204 838	88 209	0	293 047
Total de l'actif à court terme	772 413	490 560	53 321	1 316 294
Actif non exigible à court terme				
Actifs réservés	0	0	0	0
Comptes à recevoir à long terme	35 303	25 461	3 000	63 764
Placements à long terme	0	1	93 888	93 889
Placements à long terme intersociétés	11 280	29 873	0	41 153
Construction en cours	123 835	44 573	86 739	255 147
Immeubles	11 425 569	8 134 490	1 175 226	20 735 285
Amortissement accumulé, immeubles (crédit)	5 029 259	3 213 698	654 459	8 897 416
Frais différés	356 857	432 431	114 905	904 193
Valeurs impondérables	0	0	0	0
Immeubles hors de service	0	4 589	19 564	24 153
Total de l'actif non exigible à court terme	6 923 585	5 457 720	838 863	13 220 168
Total de l'actif	7 695 998	5 948 280	892 184	14 536 462
Passif à court terme				
Emprunts bancaires	0	0	0	0
Emprunts du gouvernement du Canada	0	0	0	0
Comptes à payer	244 093	217 300	4 794	466 187
Frais courus	479 816	458 322	82 211	1 020 349
Effets et autres emprunts à payer	0	0	0	0
Impôts sur le revenu et autres impôts à payer	229 948	71 539	7 294	308 781
Dividendes à payer	0	0	0	0
Revenus différés	6 015	27 738	7 115	40 868
Dette à long terme venant à échéance dans les 12 mois	0	0	0	0
Contrats de location échéant au cours de l'année	0	438	0	438
Autres passifs exigibles à court terme	53 147	8 340	423	61 910
Total du passif à court terme	1 013 019	783 677	101 837	1 898 533
Passif non exigible à court terme				
Passif différé	573 388	342 403	16 722	932 513
Impôts sur les revenus différés (non exigibles à court terme)	421 986	624 045	21 224	1 067 255
Dettes à long terme	0	0	0	0
Termes de bail	0	375 812	0	375 812
Autres crédits différés, à long terme	11 721	53 449	644 957	710 127
Intérêts à des actionnaires minoritaires de filiales	4 338	0	0	4 338
Dons de charité et contributions	370 964	288 984	0	659 948
Crédits d'impôt à l'investissement	48 619	52 007	3 681	104 307
Total du passif non exigible à court terme	1 431 016	1 736 700	686 584	3 854 300
Avoirs des actionnaires				
Capital-actions	2 567 396	0	9 300	2 576 696
Surplus d'apport	175 427	0	4 963	180 390
Bénéfices non répartis	888 468	0	89 500	977 968
Placements nets dans des actifs ferroviaires	1 620 672	3 427 903	0	5 048 575
Total des avoires des actionnaires	5 251 963	3 427 903	103 763	8 783 629
Total du passif et des avoires des actionnaires	7 695 998	5 948 280	892 184	14 536 462

1. CN et CP ne rapportent que leurs opérations canadiennes. Quelques comptes courants (ex : encaisse) de ces compagnies ont été attribué au passif.

Tableau 2-2

Transport ferroviaire, sommaire du bilan, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	\$'000				
Total de l'actif à court terme	772 413	490 560	53 321	292 709	1 609 003
Total de l'actif non exigible à court terme	6 923 585	5 457 720	838 863	1 780 753	15 000 921
Total de l'actif	7 695 998	5 948 280	892 184	2 073 461	16 609 923
Total du passif à court terme	1 013 019	783 677	101 837	434 740	2 333 273
Total du passif non exigible à court terme	1 431 016	1 736 700	686 584	1 186 793	5 041 093
Total des avoirs des actionnaires	5 251 963	3 427 903	103 763	451 929	9 235 558
Total du passif et des avoirs des actionnaires	7 695 998	5 948 280	892 184	2 073 461	16 609 923

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 3-1

Transport ferroviaire, sommaire des comptes d'immobilisations, actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA ¹ Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Terrains				
Solde en début d'année	108 164	109 787	4 963	222 914
Solde en fin d'année	141 549	105 405	4 963	251 917
Voies et ouvrages:				
Voies et chemins de roulement				
Solde en début d'année	5 476 388	3 754 694	105 134	9 336 217
Solde en fin d'année	5 501 983	3 807 855	131 488	9 441 326
Amortissement accumulé	1 719 468	1 261 415	44 575	3 025 458
Valeur comptable	3 782 515	2 546 440	86 913	6 415 867
Bâtiments, machines et matériel connexes				
Solde en début d'année	1 244 966	870 287	253 439	2 368 691
Solde en fin d'année	1 353 292	972 981	267 060	2 593 334
Amortissement accumulé	604 763	258 719	188 018	1 051 500
Valeur comptable	748 529	714 263	79 042	1 541 834
Améliorations locatives				
Solde en début d'année	7 158	8 358	141 183	156 699
Solde en fin d'année	7 294	8 562	155 777	171 633
Amortissement accumulé	4 755	8 531	107 709	120 994
Valeur comptable	2 538	32	48 069	50 639
Signaux, communications et énergie				
Solde en début d'année	997 593	483 976	0	1 481 568
Solde en fin d'année	1 013 080	499 765	0	1 512 845
Amortissement accumulé	536 155	232 510	0	768 664
Valeur comptable	476 925	267 256	0	744 181
Terminaux et poste d'alimentation en carburant				
Solde en début d'année	260 675	270 122	0	530 797
Solde en fin d'année	270 478	273 436	0	543 914
Amortissement accumulé	34 937	52 478	0	87 414
Valeur comptable	235 541	220 959	0	456 500
Total, Voies et ouvrage				
Solde en début d'année	7 986 779	5 387 437	499 757	13 873 972
Solde en fin d'année	8 146 127	5 562 600	554 325	14 263 053
Amortissement accumulé	2 900 078	1 813 652	340 302	5 054 032
Valeur comptable	5 246 049	3 748 948	214 023	9 209 021
Équipements:				
Matériel roulant - services payants				
Solde en début d'année	2 395 792	2 013 390	574 331	4 983 514
Solde en fin d'année	2 470 622	1 966 073	614 256	5 050 951
Amortissement accumulé	1 049 081	895 847	313 102	2 258 030
Valeur comptable	1 421 540	1 070 226	301 154	2 792 920
Équipement intermodal				
Solde en début d'année	226 179	119 841	0	346 020
Solde en fin d'année	226 893	118 649	0	345 541
Amortissement accumulé	39 995	49 415	0	89 410
Valeur comptable	186 897	69 234	0	256 131
Matériel de service et machines de chemins de roulement				
Solde en début d'année	377 940	295 506	0	673 446
Solde en fin d'année	386 571	292 624	0	679 195
Amortissement accumulé	276 831	146 075	0	422 906
Valeur comptable	109 741	146 549	0	256 290
Autres équipements				
Solde en début d'année	28 378	109 333	1 568	139 280
Solde en fin d'année	35 832	112 270	1 681	149 783
Amortissement accumulé	30 591	59 287	1 056	90 934
Valeur comptable	5 242	52 983	625	58 849

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 3-1 – suite

Transport ferroviaire, sommaire des comptes d'immobilisations, actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA ¹ Rail	Total des compagnies sur ligne principale
Total, Équipements				
Solde en début d'année	3 028 290	2 538 071	575 900	6 142 260
Solde en fin d'année	3 119 918	2 489 615	615 937	6 225 470
Amortissement accumulé	1 396 498	1 150 624	314 158	2 861 280
Valeur comptable	1 723 420	1 338 991	301 779	3 364 190
Total				
Solde en début d'année	11 015 069	7 925 507	1 075 656	20 016 233
Solde en fin d'année	11 266 045	8 052 215	1 170 262	20 488 522
Amortissement accumulé	4 296 576	2 964 276	654 460	7 915 311
Valeur comptable	6 969 469	5 087 940	515 802	12 573 211
Autres comptes d'immobilisations				
Solde en début d'année	31 624	7 662	0	39 286
Solde en fin d'année	17 975	8 277	0	26 251

1. Les différences entre les données de 2001 et 2002 sont le résultat d'une reclassification des comptes de VIA Rail.

Tableau 3-2

Transport ferroviaire, sommaire des comptes d'immobilisations, solde en début et fin d'année, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA ² Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	\$'000				
Terrains					
Solde en début d'année	108 164	109 787	4 963	73 563	296 477
Solde en fin d'année	141 549	105 405	4 963	72 017	323 934
Voies et ouvrages:					
Voies et chemins de roulement					
Solde en début d'année	5 476 388	3 754 694	105 134	1 809 454	11 145 670
Solde en fin d'année	5 501 983	3 807 855	131 488	1 889 449	11 330 775
Bâtiments, machines et matériel connexes					
Solde en début d'année	1 244 966	870 287	253 439	174 775	2 543 467
Solde en fin d'année	1 353 292	972 981	267 060	180 746	2 774 079
Améliorations locatives					
Solde en début d'année	7 158	8 358	141 183	3 222	159 921
Solde en fin d'année	7 294	8 562	155 777	4 158	175 791
Signaux, communications et énergie					
Solde en début d'année	997 593	483 976	0	83 884	1 565 453
Solde en fin d'année	1 013 080	499 765	0	98 114	1 610 959
Terminaux et poste d'alimentation en carburant					
Solde en début d'année	260 675	270 122	0	7 586	538 383
Solde en fin d'année	270 478	273 436	0	8 053	551 967
Total, Voies et ouvrage					
Solde en début d'année	7 986 779	5 387 437	499 757	2 078 922	15 952 895
Solde en fin d'année	8 146 127	5 562 600	554 325	2 180 520	16 443 572
Équipements:					
Matériel roulant - services payants					
Solde en début d'année	2 395 792	2 013 390	574 331	236 311	5 219 824
Solde en fin d'année	2 470 622	1 966 073	614 256	245 911	5 296 862
Équipement intermodal					
Solde en début d'année	226 179	119 841	0	26 039	372 059
Solde en fin d'année	226 893	118 649	0	26 103	371 645
Matériel de service et machines de chemins de roulement					
Solde en début d'année	377 940	295 506	0	89 759	763 205
Solde en fin d'année	386 571	292 624	0	94 522	773 717
Autres équipements					
Solde en début d'année	28 378	109 333	1 568	26 432	165 711
Solde en fin d'année	35 832	112 270	1 681	27 801	177 584
Total, Équipements					
Solde en début d'année	3 028 290	2 538 071	575 900	378 542	6 520 803
Solde en fin d'année	3 119 918	2 489 615	615 937	394 338	6 619 808
Total					
Solde en début d'année	11 015 069	7 925 507	1 075 656	2 457 464	22 473 696
Solde en fin d'année	11 266 045	8 052 215	1 170 262	2 574 858	23 063 380
Autres comptes d'immobilisations					
Solde en début d'année	31 624	7 662	0	749	40 035
Solde en fin d'année	17 975	8 277	0	694	26 946

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. Les différences entre les données de 2001 et 2002 sont le résultat d'une reclassification des comptes de VIA Rail.

Tableau 4

Transport ferroviaire, longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	kilomètres				
Voies possédées					
Premières voies principales	18 284	11 948	208	12 336	42 775
Secondes voies et autres voies principales	1 998	801	0	196	2 995
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	8 137	4 793	0	2 592	15 521
Total des voies possédées	28 418	17 542	208	15 124	61 292
Voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe					
Premières voies principales	330	2 807	8	2 891	6 035
Secondes voies et autres voies principales	62	452	0	391	906
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	1 903	1 559	0	1 048	4 511
Total des voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe	2 296	4 818	8	4 330	11 452
Total des voies exploitées	30 714	22 360	216	19 454	72 744

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 5

Transport ferroviaire, longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
kilomètres					
Premières voies principales					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	455	455
Nouvelle-Écosse	261	0	0	370	632
Nouveau-Brunswick	645	0	0	512	1 156
Québec	2 944	352	8	2 827	6 131
Ontario	4 285	3 792	208	3 646	11 930
Manitoba	1 402	1 994	0	1 768	5 164
Saskatchewan	4 290	4 085	0	505	8 880
Alberta	2 620	2 786	0	1 838	7 244
Colombie-Britannique	2 088	1 746	0	3 022	6 856
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	119	119
États-Unis	78	0	0	164	242
Total	18 613	14 754	216	15 227	48 810
Total des voies exploitées					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	528	528
Nouvelle-Écosse	604	0	0	463	1 067
Nouveau-Brunswick	1 145	0	0	747	1 892
Québec	4 888	937	8	3 477	9 309
Ontario	8 622	6 405	208	5 295	20 530
Manitoba	2 385	2 879	0	1 903	7 167
Saskatchewan	5 509	5 243	0	661	11 414
Alberta	4 126	3 956	0	2 001	10 083
Colombie-Britannique	3 318	2 940	0	4 085	10 343
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	129	129
États-Unis	115	0	0	164	280
Total	30 714	22 360	216	19 453	72 742

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 6

Transport ferroviaire, consommation de carburant, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
'000 litres					
Diesel					
Marchandises	918 785	763 953	0	185 620	1 868 359
Voyageurs	0	0	60 550	7 578	68 128
Voies de triage	39 797	19 540	274	15 134	74 745
Trains de travaux	2 340	2 639	0	2 509	7 487
Total diesel	960 922	786 132	60 824	210 841	2 018 720
Frais total de carburant \$	338 975 820	288 691 605	24 159 832	77 879 273	729 706 530

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 7

Transport ferroviaire, consommation d'huile diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	'000 litres				
Diesel					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	11 960	11 960
Nouvelle-Écosse	9 954	0	1 482	4 329	15 765
Nouveau-Brunswick	28 501	0	2 386	8 875	39 762
Québec	92 161	18 703	11 629	53 629	176 123
Ontario	395 586	268 524	31 009	32 414	727 534
Manitoba	86 775	57 994	4 108	6 078	154 956
Saskatchewan	101 369	115 290	3 035	1 812	221 506
Alberta	108 858	121 202	2 727	18 391	251 178
Colombie-Britannique	130 582	204 418	4 447	72 079	411 526
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	1 274	1 274
États-Unis	7 136	0	0	0	7 136
Total des régions	960 922	786 132	60 824	210 841	2 018 720

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 8-1

Transport ferroviaire, statistiques d'exploitation, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	unités métriques			
Train-kilomètres				
Marchandises	60 066 393	47 272 011	0	107 338 404
Voyageurs				
Avec locomotive pour le service de passagers	0	0	10 587 070	10 587 070
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	308 028	308 028
Service des trains de travaux	322 582	230 746	0	553 328
Total des train-kilomètres	60 388 974	47 502 757	10 895 098	118 786 830
Locomotives unité-kilomètres				
Remorquage de trains de marchandises	130 520 908	99 394 074	0	229 914 981
Remorquage de trains de voyageurs	0	0	14 782 933	14 782 933
Triage de trains de marchandises	14 347 358	14 263 595	0	28 610 953
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	0
Service des trains de travaux	398 039	333 780	0	731 819
Total des locomotives unités-kilomètres	145 266 305	113 991 448	14 782 933	274 040 686
Wagons-kilomètres de marchandises				
Chargés	3 311 090 880	1 722 360 466	0	5 033 451 346
Vides	1 585 569 299	1 164 412 318	0	2 749 981 617
Wagons de queue	358 581	364 497	0	723 078
Service des trains de travaux	1 357 659	354 162	0	1 711 821
Total des wagons-kilomètres de marchandises	4 898 376 420	2 887 491 442	0	7 785 867 862
Voitures-kilomètres de voyageurs				
Voitures de tête	0	0	4 976 064	4 976 064
Voitures-restaurant et bar	0	0	16 011 397	16 011 397
Voitures-lits	0	0	21 864 934	21 864 934
Voitures-ordinaires	0	306 423	34 286 086	34 592 509
Voitures automotrices	0	0	531 283	531 283
Voitures de banlieue	0	0	0	0
Service des trains de travaux	0	24 195	0	24 195
Total des voitures-kilomètres de voyageurs	0	330 618	77 669 764	78 000 383
Tonnes-kilomètres brutes				
Tonnes-kilomètres brutes, wagons, contenu et wagons de queue	303 433 058	232 427 593	0	535 860 651
Tonnes-kilomètres brutes, voitures (voitures seulement)	0	23 629	4 167 222	4 190 851
Train-heures				
Marchandises	1 239 554	1 289 580	0	2 529 134
Voyageurs	0	0	0	0
Total des train-heures	1 239 554	1 289 580	0	2 529 134

Tableau 8-2

Transport ferroviaire, sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	unités métriques				
Train-kilomètres					
Marchandises	60 066 393	47 272 011	0	11 289 024	118 627 428
Voyageurs					
Avec locomotive pour le service de passagers	0	0	10 587 070	871 804	11 458 874
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	308 028	265 542	573 570
Total des train-kilomètres²	60 388 974	47 502 757	10 895 098	12 426 370	131 213 199
Locomotives unité-kilomètres					
Remorquage de trains de marchandises	130 520 908	99 394 074	0	10 075 883	239 990 865
Remorquage de trains de voyageurs	0	0	14 782 933	938 215	15 721 148
Triage de trains de marchandises	14 347 358	14 263 595	0	1 152 251	29 763 204
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	0	0
Total des locomotives unités-kilomètres	145 266 305	113 991 448	14 782 933	12 166 349	286 207 035
Wagons-kilomètres de marchandises					
Chargés	3 311 090 880	1 722 360 466	0	232 189 955	5 265 641 301
Vides	1 585 569 299	1 164 412 318	0	233 194 893	2 983 176 510
Wagons de queue	358 581	364 497	0	658 381	1 381 459
Total des wagons-kilomètres de marchandises	4 898 376 420	2 887 491 442	0	456 043 229	8 241 911 091
Total voitures-kilomètres de voyageurs	0	330 618	77 669 764	3 935 886	81 936 268
Tonnes-kilomètres brutes					
Tonnes-kilomètres brutes, wagons, contenu et wagons de queue	303 433 058	232 427 593	0	41 935 525	577 796 176
Tonnes-kilomètres brutes, voitures (voitures seulement)	0	23 629	4 167 222	195 700	4 386 551
Train-heures					
Marchandises	1 239 554	1 289 580	0	278 110	2 807 244
Voyageurs	0	0	0	13 386	13 386
Total des train-heures	1 239 554	1 289 580	0	291 496	2 820 630

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. Le nombre pour "service des trains de travaux" est inclus dans ce total.

Tableau 9

Transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	unités métriques				
Marchandises payantes					
Marchandises payantes, tonnes ('000)	125 626	101 730	0	94 996	322 351
Marchandises payantes, tonnes-kilomètres ('000)	171 515 526	120 666 712	0	28 373 569	320 555 807
Marchandises payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 365	1 186	0	299	994
Marchandises payantes et non-payantes					
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes ('000)	129 792	104 111	0	86 037	319 940
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes-kilomètres ('000)	172 856 462	122 141 284	0	27 118 047	322 115 793
Marchandises payantes et non-payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 332	1 173	0	315	1 007
Voyageurs payants					
Voyageurs payants, voyageurs ('000)	0	0	3 981	270	4 251
Voyageurs payants, voyageurs-kilomètres ('000)	0	0	1 525 658	71 289	1 596 947
Voyageurs payants, trajet moyen par billet (km)	0	0	383	264	376
Services de transports, moyennes					
Services de transports, moyennes, wagons par train de marchandises (No.)	81,5	61,1	0,0	94,1	74,7
Services de transports, moyennes, voitures par train de voyageurs (No.)	0,0	0,0	7,1	3,5	6,8
Services de transports, moyennes, chargements de wagons (t)	52,2	70,9	0,0	50,8	57,9
Services de transports, moyennes, wagons-kilomètres vides (%)	32,4	40,3	0,0	49,6	37,2
Services de transports, moyennes, vitesse des trains de marchandises (km/hr)	48,5	36,7	0,0	40,6	42,3

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 10-1

Transport ferroviaire, inventaire du matériel en service, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	nombre			
Locomotives				
Marchandises				
Diesel	962	897	0	1 859
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives de marchandises	962	897	0	1 859
Voyageurs				
Diesel	0	0	0	0
Électrique	0	3	76	79
Autres	14	1	0	15
Total des locomotives de voyageurs	14	4	76	94
Cour				
Diesel	291	222	0	513
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives utilisées dans les cours	291	222	0	513
Matériel connexe	0	27	0	27
Total des locomotives	1 267	1 150	76	2 493
Wagons				
Couvert	14 304	6 093	0	20 397
Trémie	19 023	14 976	0	33 999
Tombereau	5 911	3 543	0	9 454
Frigorifique	0	0	0	0
Plat	10 706	5 549	0	16 255
À bestiaux	0	0	0	0
De queue	59	113	0	172
Autres	2 355	0	0	2 355
Total des wagons	52 358	30 274	0	82 632
Voitures				
De tête	0	5	23	28
Restaurant et/ou bar	0	9	54	63
Lits	0	1	84	85
Ordinaires	0	2	186	188
Diesel	0	0	6	6
De banlieue	2	0	0	2
Autres	0	0	0	0
Total des voitures	2	17	353	372

Tableau 10-2

Transport ferroviaire, sommaire de l'inventaire du matériel en service, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	nombre				
Locomotives					
Total des locomotives de marchandises	962	897	0	340	2 199
Total des locomotives de voyageurs	14	4	76	37	131
Total des locomotives utilisées dans les cours	291	222	0	16	529
Matériel connexe	0	27	0	8	35
Total des locomotives	1 267	1 150	76	401	2 894
Total des wagons	52 358	30 274	0	14 041	96 673
Total des voitures	2	17	353	125	497

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 11

Transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
nombre					
Nombre moyen d'employés					
Services généraux	2 805	2 375	617	710	6 507
Entretien des voies	4 314	2 917	12	1 440	8 683
Entretien du matériel	2 837	1 884	767	993	6 481
Transport	6 089	5 659	1 730	2 097	15 575
Total des principaux groupes professionnels	16 044	12 835	3 126	5 240	37 246
\$'000 000					
Rémunération totale					
Services généraux	215,4	158,1	33,3	37,2	444,1
Entretien des voies	254,6	158,5	0,6	71,6	485,3
Entretien du matériel	156,7	100,3	39,3	54,3	350,7
Transport	487,0	370,6	91,9	126,4	1 075,8
Total des principaux groupes professionnels	1 113,8	787,5	165,1	289,6	2 355,9
\$					
Rémunération moyenne annuelle					
Services généraux	76 805	66 560	54 018	52 435	68 244
Entretien des voies	59 026	54 345	49 442	49 721	55 897
Entretien du matériel	55 237	53 253	51 313	54 709	54 115
Transport	79 983	65 486	53 092	60 291	69 077
Total des principaux groupes professionnels	69 417	61 357	52 825	55 264	63 256
Rémunération moyenne par heure					
Services généraux	36,3	31,7	26,0	40,2	33,8
Entretien des voies	25,3	23,9	23,6	34,8	25,8
Entretien du matériel	24,9	24,6	24,7	45,9	26,7
Transport	24,4	25,9	25,5	37,3	26,1
Total des principaux groupes professionnels	26,4	26,3	25,4	38,3	27,3

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 12

Transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales

	Nombre moyen d'employés		Heures de services rémunérées des employés	Rémunération totale des employés		Nombre moyen d'heures rémunérées des employés	Rémunération horaire moyenne des employés	Rémunération annuelle moyenne des employés
	no.	%	'000	\$'000	%	hrs	\$	
Direction et surveillance								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	2 236	7,7	4 707	219 817	11,6	2 106	46,7	98 331
VIA Rail	191	6,1	397	15 761	9,5	2 080	39,6	82 394
Total des compagnies sur ligne principale	2 427	7,6	5 105	235 579	11,4	2 104	46,1	97 074
Professionnel, scientifique, technique et adjoints								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	4 960	17,2	10 528	345 571	18,2	2 123	32,8	69 666
VIA Rail	249	8,0	517	16 718	10,1	2 079	32,3	67 115
Total des compagnies sur ligne principale	5 210	16,3	11 046	362 289	17,5	2 120	32,8	69 544
Personnel de bureau								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	2 460	8,5	5 335	114 848	6,0	2 169	21,5	46 692
VIA Rail	505	16,2	1 050	20 989	12,7	2 080	20,0	41 563
Total des compagnies sur ligne principale	2 965	9,3	6 386	135 837	6,6	2 154	21,3	45 818
Personnel itinérant								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	8 497	29,4	27 163	655 273	34,5	3 197	24,1	77 118
VIA Rail	412	13,2	856	34 529	20,9	2 080	40,3	83 850
Total des compagnies sur ligne principale	8 909	27,8	28 020	689 802	33,4	3 145	24,6	77 429
Contremaîtres exécutants								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	1 211	4,2	2 909	71 212	3,7	2 401	24,5	58 790
VIA Rail	3	0,1	5	130	0,1	2 108	23,7	49 930
Total des compagnies sur ligne principale	1 214	3,8	2 914	71 342	3,5	2 401	24,5	58 771
Ouvriers spécialisés, hommes de métiers, chefs d'équipe, employés de service et aides								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	8 587	29,7	19 557	453 354	23,8	2 278	23,2	52 795
VIA Rail	1 473	47,1	3 063	63 797	38,6	2 080	20,8	43 325
Total des compagnies sur ligne principale	10 060	31,4	22 620	517 151	25,0	2 249	22,9	51 409
Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les nettoyeurs de voitures								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	929	3,2	2 060	41 193	2,2	2 219	20,0	44 365
VIA Rail	294	9,4	611	13 200	8,0	2 080	21,6	44 958
Total des compagnies sur ligne principale	1 222	3,8	2 671	54 392	2,6	2 186	20,4	44 507
Total des catégories professionnelles								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	28 879	100,0	72 261	1 901 269	100,0	2 502	26,3	65 835
VIA Rail	3 126	100,0	6 501	165 124	100,0	2 080	25,4	52 825
Total des compagnies sur ligne principale	32 005	100,0	78 763	2 066 394	100,0	2 461	26,2	64 564

Tableau 13

Transport ferroviaire, origine et destination des marchandises transportées

	Destination									Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	Mexique	
	tonnes									
Origine										
Atlantique	5 345 982	18 456 301	1 204 676	39 473	9 558	136 387	63 163	2 857 621	89	28 113 251
Québec	2 206 388	6 383 564	5 437 677	297 924	115 593	730 701	1 389 469	11 715 788	70 329	28 347 432
Ontario	1 606 523	5 501 459	7 871 675	931 611	376 577	3 559 809	2 306 948	15 613 251	143 359	37 911 211
Manitoba	74 747	691 259	3 351 115	355 358	317 812	577 901	1 473 083	2 882 631	122 689	9 846 594
Saskatchewan	286 687	885 980	7 493 754	1 079 647	241 954	790 474	8 431 341	10 991 013	38 211	30 239 062
Alberta	150 894	1 075 558	2 817 448	1 326 490	1 011 688	3 196 030	20 133 238	13 333 001	8 836	43 053 183
Colombie-Britannique	147 848	2 002 982	4 405 780	307 281	108 739	1 152 597	25 698 756	7 981 596	296	41 805 874
É.-U.	993 095	4 658 517	6 815 194	525 365	897 195	4 419 539	922 241	5 495 017	20 812	24 746 974
Mexique	129	596	2 505	110	336	1 040	28	2 487	.	7 229
Tonnage total pour toutes les origines	10 812 293	39 656 216	39 399 824	4 863 258	3 079 452	14 564 478	60 418 266	70 872 404	404 620	244 070 810

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-1

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	178	0	0	0	0	0	0	0	178
02 Autres céréales	0	0	3 436	0	0	0	0	1 055	4 491
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	19	3 614	20 588	120	44	25	1 610	1 266	27 286
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	105	0	0	0	0	0	105
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	59	0	0	0	0	59
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	231	453	39	104	756	7	17	1 608
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	0	168	0	2 439	204	346	139	3 296
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	38	21	22	0	0	879	997	331	2 288
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	74	913	0	0	80	120	8 237	9 423
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	105	0	219	0	0	0	0	891	1 215
11 Sucre	106	1 071	143	211	0	182	331	0	2 044
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	660	941	10 765	0	377	154	21	12 918
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	244	9 985	29 826	3 148	0	6 718	3 431	6 843	60 195
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	78 506	23	0	0	0	0	0	78 529
15 Sel	57 858	10 156	0	0	0	0	0	0	68 013
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	8 846	0	0	0	0	0	0	22 472	31 318
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	3 009 778	8 561	52 544	18	0	252	444	29 568	3 101 165
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	17 335 016	0	0	0	0	0	0	17 335 016
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	355	3 905	0	0	0	0	0	4 260
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	66 782	0	0	0	0	0	0	66 782
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	859 989	0	0	0	0	0	0	0	859 989
27 Essence et carburacteur	52 931	0	0	0	0	0	0	0	52 931
28 Mazout et pétrole brut	115 059	0	0	0	0	0	0	0	115 059
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	148 515	56 625	8 880	0	0	113	0	229 100	443 233
30 Coke de charbon et coke de pétrole	1 148	0	0	0	0	0	0	0	1 148
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	633	1 751	93	27	0	0	0	0	2 504
32 Acide sulfurique	42	0	90	0	0	0	0	60 981	61 113
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	22 534	164 149	8 170	509	20	148	107	20 786	216 424
35 Potasse	679 769	21 351	0	0	0	0	0	19 889	721 009
36 Engrais (sauf la potasse)	128 465	0	160	0	0	0	0	0	128 624
37 Autres produits et préparations chimiques	455	3 061	543	0	83	92	0	341	4 574
38 Matières plastiques et caoutchouc	4 793	27 066	45 116	944	329	4 754	1 782	45 985	130 768
39 Rondins et autres bois bruts	35 790	914	517	0	111	0	0	4 967	42 299
40 Copeaux de bois	3 493	0	354	0	0	0	0	0	3 847
41 Bois d'oeuvre	10 598	11 922	22 009	517	56	317	181	508 957	554 557
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	47	1 723	12 546	2 513	772	5 719	1 638	224 408	249 365
43 Pâte de bois	110 675	39 321	74 510	0	21	0	0	332 691	557 217
44 Papier journal	2 606	10 800	4 961	0	10	0	8	219 898	238 283
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	7 633	49 432	107 003	2 449	476	6 704	2 432	587 107	763 235
46 Ciment	26 005	0	575	0	0	0	0	23 475	50 056
47 Autres produits minéraux non métalliques	122	26 623	27 411	1 949	272	10 993	5 322	50 489	123 181
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	81	201	0	0	65	0	404	751
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	19	0	0	0	0	0	19
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	644	82	10 819	0	0	66 140	3 001	43 097	123 783
52 Articles en métaux communs	14	210	191	0	13	38	16	494	975
53 Machines	64	505	758	49	93	4 112	68	126	5 774

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-1 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	35 752	22 746	33 277	1 694	648	5 870	13 624	0	113 611
55 Véhicules pour le transport de marchandises	1 370	45	90	36	0	182	2	0	1 725
56 Autres véhicules	0	0	15	39	0	377	0	48	479
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	19	40	981	0	0	0	0	9	1 049
58 Autre matériel de transport	2 676	38	0	0	0	0	0	50	2 764
59 Déchets et débris métalliques	582	78 267	8 344	0	0	0	0	377	87 570
60 Déchets et débris non métalliques	914	670	2 266	204	0	11	30	329	4 425
61 Autres produits manufacturés et divers	1 192	15 322	4 950	1 296	136	846	455	474	24 672
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	372	572	4 346	15	0	243	25	138	5 711
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	13 911	407 958	712 197	12 873	3 922	20 140	27 023	412 249	1 610 273
64 Expéditions de détail	0	0	3	0	10	48	9	0	70
Tonnage total des marchandises ferroviaires	5 345 982	18 456 301	1 204 676	39 473	9 558	136 387	63 163	2 857 710	28 113 251
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	861 398	205	1 205 204	171 226	73 355	570 132	1 175 913	2 011 241	6 068 673
Remorques sur wagons plats (RSWP)	30 316	91	154 907	2 774	253	5 236	2 746	27 660	223 984

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-2

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	178	20	2 606	5 182	22 587	376	0	91	31 039
02 Autres céréales	0	26 975	9 767	511	7 763	393	45	24 355	69 808
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	19	2 830	4 963	26 331	22 377	5 567	63	1 901	64 050
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	71	0	0	0	1 365	19	1 455
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	96	0	34	0	0	130
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	184	76	7 240	483	61	181	181	8 406
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	316	33 706	372	72	360	565	33 706	69 096
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	38	925	1 394	202	104	1 053	985	6 256	10 959
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	1 638	21 151	8 342	1 615	543	61	13 042	46 392
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	105	85	16 746	7 207	18 682	1 481	88	22 884	67 277
11 Sucre	106	12 354	50 398	0	0	0	0	3 691	66 549
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	1 673	3 435	2 005	341	396	121	2 712	10 681
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	244	25 638	8 917	25	37	1 137	622	2 020	38 641
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	236 620	59 261	0	0	831	0	9 300	306 012
15 Sel	57 858	1 800	0	0	25	0	0	0	59 682
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	8 846	0	245	0	0	9	0	0	9 100
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	3 009 778	97 253	907	0	0	0	0	224 315	3 332 253
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	21	0	0	0	0	0	0	21
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	550	3 716	4 266
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	7 171	0	0	0	0	277	86	7 534
26 Charbon	859 989	0	0	0	318	0	0	508	860 815
27 Essence et carburéacteur	52 931	136 863	0	0	0	0	0	0	189 794
28 Mazout et pétrole brut	115 059	225 600	60 149	0	0	0	0	0	400 808
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	148 515	31 921	188 560	0	673	21 935	0	14 950	406 554
30 Coke de charbon et coke de pétrole	1 148	24 836	62	0	0	0	0	0	26 045
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	633	17 790	12 100	0	125	30	0	13 011	43 689
32 Acide sulfurique	42	66 047	99 992	0	0	0	0	0	166 080
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	22 534	138 470	44 426	0	37	7 819	14 439	90 657	318 382
35 Potasse	679 769	183	0	0	200 526	0	0	0	880 478
36 Engrais (sauf la potasse)	128 465	12 614	494	0	3 201	29 861	0	32 340	206 975
37 Autres produits et préparations chimiques	455	2 938	6 712	27	0	714	39	17 547	28 432
38 Matières plastiques et caoutchouc	4 793	20 353	18 824	12	0	20 196	161	68 439	132 777
39 Rondins et autres bois bruts	35 790	78	547	0	0	0	643	647	37 705
40 Copeaux de bois	3 493	127	26	0	0	0	0	0	3 646
41 Bois d'oeuvre	10 598	11 892	6 695	0	163	7 842	24 252	315	61 757
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	47	7 395	7 457	104	714	16 308	29 402	344	61 771
43 Pâte de bois	110 675	42 519	130	0	0	0	23 923	0	177 247
44 Papier journal	2 606	2 175	45	0	0	0	179	0	5 004
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	7 633	10 696	62 090	289	0	0	317	2 936	83 959
46 Ciment	26 005	159 865	288	0	0	0	0	0	186 158
47 Autres produits minéraux non métalliques	122	89 905	6 434	708	14	12 272	1 397	347	111 197
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	4 877	32 405	22	0	474	0	12 384	50 161
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	180	0	0	0	0	0	0	180
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	933	0	0	0	0	0	0	933
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	644	75	152	316	0	0	39	0	1 227
52 Articles en métaux communs	14	16 875	2 460	1 788	25	172	1 125	1 973	24 431
53 Machines	64	1 592	4 535	156	67	2 620	67	2 092	11 193
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	35 752	2 010	40 334	0	0	9	25 775	17 214	121 094

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-2 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
55 Véhicules pour le transport de marchandises	1 370	19 371	59 687	0	0	0	3 067	26 054	109 550
56 Autres véhicules	0	60	449	22	0	1 140	0	0	1 671
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	19	778	9 114	35	0	104	0	5	10 054
58 Autre matériel de transport	2 676	117	0	1 917	21	7	126	4 202	9 067
59 Déchets et débris métalliques	582	79	4 485	64	0	0	0	9 864	15 073
60 Déchets et débris non métalliques	914	246	862	25	0	0	0	905	2 952
61 Autres produits manufacturés et divers	1 192	9 609	9 506	408	5	593	656	877	22 846
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	372	19 860	19 563	10	53	63	43	0	39 962
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	13 911	711 927	694 287	11 334	6 662	16 497	17 277	327 341	1 799 235
64 Expéditions de détail	0	30	13	0	0	0	0	0	43
Tonnage total des marchandises ferroviaires	5 345 982	2 206 388	1 606 523	74 747	286 687	150 894	147 848	993 224	10 812 293
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	60 852	861 398	717 850	50 527	40 280	41 311	31 660	331 804	2 135 681
Remorques sur wagons plats (RSWP)	2 708	30 316	64 937	175	0	723	194	1 304	100 358

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 15-1

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de Québec

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	20	1 176	2 216	0	0	0	0	4 659	8 071
02 Autres céréales	26 975	14 610	13 196	10	33	290	111	25 632	80 857
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 830	224	47	224	25	322	160	8 542	12 374
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	47	432	1 237	0	1 716
05 Grains de colza (canola)	0	25	6 708	0	0	0	0	0	6 732
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	184	0	8 160	0	25	123	15 569	469	24 530
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	316	697	819	232	2 709	2 437	2 535	2 204	11 948
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	925	0	474	12	96	110	59 641	5 967	67 225
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 638	0	3 707	2 223	523	2 261	3 149	4 360	17 860
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	85	0	1 107	0	0	30	892	541	2 654
11 Sucre	12 354	0	132 079	130	0	424	2 664	2 763	150 414
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 673	0	5 696	1 142	152	4 629	15 906	10 799	39 997
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	25 638	1 010	22 301	1 997	1 317	7 653	5 126	9 245	74 287
14 Sable, gravier et pierre concassée	236 620	10 131	7 506	0	3 726	40 575	13 381	79 344	391 283
15 Sel	1 800	90	25	0	0	0	0	0	1 914
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	0	20 383	20 383
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	97 253	37 343	16 551	282	795	2 596	70 112	31 195	256 126
20 Minerais de fer et leurs concentrés	21	0	1 565	0	0	0	139	42	1 766
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	298 883	327 441	0	0	0	0	0	626 324
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	10 336	21	0	0	0	0	10 357
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	952	0	0	0	0	272	0	1 224
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	381 133	1 042	15 083	0	0	81 176	0	478 434
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	7 171	0	13 195	0	0	0	1 356	497	22 220
26 Charbon	0	0	0	0	0	15	0	0	15
27 Essence et carburéacteur	136 863	857 660	449 495	6 319	0	1 235	7 264	31 440	1 490 276
28 Mazout et pétrole brut	225 600	1 284 157	313 669	0	0	0	7	63 977	1 887 410
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	31 921	156 272	49 492	21	0	0	0	35 046	272 752
30 Coke de charbon et coke de pétrole	24 836	0	0	0	0	0	0	0	24 836
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	17 790	98 897	39 705	894	1 365	4 943	1 507	13 706	178 806
32 Acide sulfurique	66 047	82 617	5 667	0	0	0	18	636 076	790 425
33 Alumine	0	295 517	27 679	2 556	2 288	8 924	3 809	317 223	657 997
34 Autres produits chimiques de base	138 470	326 216	295 367	5 895	6 652	14 986	33 620	817 193	1 638 399
35 Potasse	183	184	0	0	0	0	0	0	368
36 Engrais (sauf la potasse)	12 614	6 241	5 206	0	0	37	187	16 276	40 561
37 Autres produits et préparations chimiques	2 938	31 928	8 378	3 709	3 895	4 508	8 117	42 356	105 829
38 Matières plastiques et caoutchouc	20 353	265 812	84 300	8 663	7 068	18 706	13 741	278 334	696 976
39 Rondins et autres bois bruts	78	137 481	0	2 708	2 700	0	1 946	6 883	151 796
40 Copeaux de bois	127	933 293	13 987	0	0	0	0	0	947 407
41 Bois d'oeuvre	11 892	109 894	216 479	12 523	48	9 576	18 301	1 667 416	2 046 129
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	7 395	82 837	46 515	8 390	4 066	19 538	15 950	721 061	905 752
43 Pâte de bois	42 519	374 991	229 261	0	35	0	635	441 235	1 088 676
44 Papier journal	2 175	138 869	114 877	0	0	59	828	1 534 716	1 791 523
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	10 696	114 760	275 266	6 055	1 139	5 471	28 107	987 700	1 429 194
46 Ciment	159 865	7 393	4 020	0	0	374	64	431 235	602 951
47 Autres produits minéraux non métalliques	89 905	27 118	16 343	1 421	534	4 459	44 901	53 787	238 467
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	4 877	5 565	592 901	991	2 711	19 024	2 655	242 760	871 483
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	180	130 174	0	1 732	1 894	0	103	88 934	223 016
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	933	11 743	402 039	0	0	731	34 054	1 022 164	1 471 664
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	75	0	33 074	44 781	3 571	43	2 769	144 558	228 870
52 Articles en métaux communs	16 875	4 207	4 114	805	1 081	5 327	4 222	16 821	53 451
53 Machines	1 592	450	518	107	159	1 774	669	56 112	61 380

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 15-1 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de Québec

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	2 010	969	63	12 248	960	15 351	7 299	54 571	93 469
55 Véhicules pour le transport de marchandises	19 371	23	0	16	694	266	91	4 027	24 488
56 Autres véhicules	60	39	346	45	14	4 570	39	83	5 195
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	778	0	198	0	0	25	136	3 091	4 229
58 Autre matériel de transport	117	4 027	5 545	260	844	582	236	8 216	19 827
59 Déchets et débris métalliques	79	69 725	21 186	0	0	90	5 761	27 071	123 912
60 Déchets et débris non métalliques	246	69 411	6 049	108	0	505	2 929	66 414	145 662
61 Autres produits manufacturés et divers	9 609	3 931	10 650	3 749	3 611	44 423	22 855	35 859	134 686
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	19 860	207	1 259	22 706	5 594	72 431	45 915	592	168 563
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	711 927	4 687	1 589 720	129 788	55 225	410 702	807 285	1 712 544	5 421 878
64 Expéditions de détail	30	0	140	80	0	146	26	0	422
Tonnage total des marchandises ferroviaires	2 206 388	6 383 564	5 437 677	297 924	115 593	730 701	1 389 469	11 786 117	28 347 432
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	861 398	205	1 205 204	171 226	73 355	570 132	1 175 913	2 011 241	6 068 673
Remorques sur wagons plats (RSWP)	30 316	91	154 907	2 774	253	5 236	2 746	27 660	223 984

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 15-2

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	1 176	896 488	164 622	231 224	12 834	0	474	1 306 818
02 Autres céréales	0	14 610	64 897	18 050	64 288	2 543	55	350 057	514 501
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	3 614	224	63 402	116 156	262 814	21 827	10 843	47 717	526 597
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	464	0	0	0	18 399	10 854	29 716
05 Grains de colza (canola)	0	25	0	1 410	18	0	0	0	1 452
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	231	0	31 538	71 167	16 702	1 727	6 081	32 134	159 581
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	697	366 820	26 560	771	4 836	231	418 800	818 715
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	21	0	9 016	16 407	1 977	13 554	41 570	9 872	92 416
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	74	0	37 276	28 974	19 187	45 416	1 191	27 310	159 428
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	67 881	83 615	111 866	7 688	0	46 419	317 469
11 Sucre	1 071	0	55 576	40	19	543	219	105 882	163 349
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	660	0	5 241	29 582	733	13 175	10 870	17 860	78 120
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	9 985	1 010	22 382	5 277	35	16 380	6 023	20 098	81 190
14 Sable, gravier et pierre concassée	78 506	10 131	32 884	0	0	0	291	108 798	230 609
15 Sel	10 156	90	705 938	0	0	0	98	530	716 811
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	48	0	68	116
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	8 561	37 343	90 553	0	3 383	934	260	164 116	305 151
20 Minerais de fer et leurs concentrés	17 335 016	0	0	141	0	0	0	0	17 335 157
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	355	298 883	0	0	0	0	112 941	13 531	425 709
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	71	0	98	169
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	952	5 999	0	0	0	2 885	262	10 098
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	66 782	381 133	173	0	0	0	0	0	448 088
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	320	0	6 181	914	91 134	52	98 601
26 Charbon	0	0	0	0	449	0	0	35 563	36 012
27 Essence et carburéacteur	0	857 660	2 121	0	0	211	0	0	859 992
28 Mazout et pétrole brut	0	1 284 157	82 799	0	0	493	0	365	1 367 813
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	56 625	156 272	351 385	1 144	6 444	36 210	136	11 623	619 839
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	38 965	0	0	133 456	0	144 855	317 276
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 751	98 897	89 836	83	919	22 691	0	49 428	263 604
32 Acide sulfurique	0	82 617	162 066	0	0	0	106	10 552	255 341
33 Alumine	0	295 517	2 350	92	0	0	45	868	298 872
34 Autres produits chimiques de base	164 149	326 216	165 463	119	555	125 672	30 660	513 821	1 326 655
35 Potasse	21 351	184	6 302	0	49 057	0	0	92	76 986
36 Engrais (sauf la potasse)	0	6 241	12 375	3 256	28 151	42 317	239	104 872	197 449
37 Autres produits et préparations chimiques	3 061	31 928	17 521	738	18	5 509	2 364	120 982	182 122
38 Matières plastiques et caoutchouc	27 066	265 812	105 243	320	0	131 498	8 172	301 943	840 053
39 Rondins et autres bois bruts	914	137 481	5 234	21	0	578	141	92	144 459
40 Copeaux de bois	0	933 293	2 509	0	0	24	269	61	936 155
41 Bois d'oeuvre	11 922	109 894	46 309	405	0	51 974	89 205	3 289	312 998
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 723	82 837	28 586	802	7 601	133 311	146 074	19 659	420 593
43 Pâte de bois	39 321	374 991	111 797	336	28 628	4 299	10 338	49 981	619 692
44 Papier journal	10 800	138 869	42 131	1 214	0	0	29	1 597	194 639
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	49 432	114 760	81 744	27 988	204	3 379	24 880	101 314	403 700
46 Ciment	0	7 393	5 977	0	0	21	55	9 363	22 808
47 Autres produits minéraux non métalliques	26 623	27 118	5 481	191	64	59 459	3 341	44 748	167 025
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	81	5 565	157 269	366	683	0	1 653	60 108	225 724
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	130 174	45 278	1 960	0	0	0	1 715	179 126
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	11 743	185	0	0	0	2 764	1 360	16 052
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	82	0	113 341	4 925	0	23 547	10 819	331	153 045
52 Articles en métaux communs	210	4 207	10 599	390	521	919	13 746	6 842	37 432
53 Machines	505	450	2 203	586	593	963	6 492	9 036	20 829

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 15-2 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	22 746	969	130 079	141	0	920	143 427	184 966	483 247
55 Véhicules pour le transport de marchandises	45	23	82 809	0	0	317	16 074	106 853	206 119
56 Autres véhicules	0	39	140	128	52	13 835	672	2 635	17 500
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	40	0	14 262	66	0	5	931	148 930	164 233
58 Autre matériel de transport	38	4 027	37 022	35	191	1 347	3 359	2 790	48 809
59 Déchets et débris métalliques	78 267	69 725	136 666	1 443	1 118	3 020	258	78 620	369 116
60 Déchets et débris non métalliques	670	69 411	34 207	1 080	20	751	5 186	154 427	265 752
61 Autres produits manufacturés et divers	15 322	3 931	18 041	11 119	464	14 447	11 169	22 190	96 683
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	572	207	212	1 971	129	92	6 310	159	9 651
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	407 958	4 687	896 107	68 346	40 921	121 800	1 160 979	978 136	3 678 935
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	21	21
Tonnage total des marchandises ferroviaires	18 456 301	6 383 564	5 501 459	691 259	885 980	1 075 558	2 002 982	4 659 112	39 656 216
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	493 603	205	766 646	335 641	353 540	499 140	1 462 445	1 265 363	5 176 584
Remorques sur wagons plats (RSWP)	11 543	91	121 883	3 648	690	11 654	3 809	27 969	181 287

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 16-1

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	2 606	896 488	303 253	0	245	0	168	125 514	1 328 273
02 Autres céréales	9 767	64 897	6 439	410	0	18 829	582	109 851	210 775
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	4 963	63 402	95	531	1 339	87	7 180	19 379	96 977
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	71	464	0	44	0	113	179	45	915
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	76	31 538	9 596	144	161	1 086	40 212	26 192	109 006
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	33 706	366 820	46 775	6 438	13 728	40 730	14 846	73 721	596 764
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	1 394	9 016	0	82	262	538	29 515	3 016	43 823
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	21 151	37 276	59 098	1 939	1 468	6 430	6 433	57 795	191 589
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	16 746	67 881	8 596	3 291	25	5 513	6 906	29 482	138 440
11 Sucre	50 398	55 576	27 978	33	679	9 037	11 832	19 679	175 210
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	3 435	5 241	1 761	13 646	6 881	52 579	37 891	16 756	138 189
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	8 917	22 382	3 707	5 399	1 702	32 524	19 483	31 333	125 447
14 Sable, gravier et pierre concassée	59 261	32 884	23 981	459	136	4 185	309	481 836	603 051
15 Sel	0	705 938	168 864	0	158	145	21	14 801	889 927
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	1 013 670	0	2 597	1 016 268
17 Soufre	245	0	790	176	0	0	0	12 434	13 645
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	907	90 553	12 002	0	0	12 540	6 999	317 052	440 053
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	87	92	2 004	2 183
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	38	38
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	2 331 952	0	0	0	176	0	2 332 128
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	5 999	0	0	0	0	0	0	5 999
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	173	0	0	0	0	0	0	173
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	320	0	0	25	0	11	10 312	10 668
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	11	19	30
27 Essence et carburacteur	0	2 121	67 760	0	0	61	0	0	69 942
28 Mazout et pétrole brut	60 149	82 799	75 831	0	0	0	113	1 271	220 162
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	188 560	351 385	347 601	0	0	171	0	1 095 889	1 983 605
30 Coke de charbon et coke de pétrole	62	38 965	14 397	1 311	0	20	18	20 779	75 552
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	12 100	89 836	231 693	14 656	2 666	97 719	37 968	353 885	840 522
32 Acide sulfurique	99 992	162 066	198 667	1 539	0	7 379	6 408	1 081 415	1 557 466
33 Alumine	0	2 350	1 530	0	0	1 125	0	11 486	16 490
34 Autres produits chimiques de base	44 426	165 463	235 798	19 759	18 751	36 530	21 277	602 175	1 144 178
35 Potasse	0	6 302	7 728	0	431	0	0	4 826	19 288
36 Engrais (sauf la potasse)	494	12 375	72 365	633	999	1 105	572	214 008	302 551
37 Autres produits et préparations chimiques	6 712	17 521	39 981	1 292	1 293	23 363	4 090	204 754	299 005
38 Matières plastiques et caoutchouc	18 824	105 243	412 852	7 661	2 283	42 846	46 673	729 665	1 366 047
39 Rondins et autres bois bruts	547	5 234	245 554	200	0	0	608	296 605	548 747
40 Copeaux de bois	26	2 509	99 965	0	0	0	7	21 403	123 912
41 Bois d'oeuvre	6 695	46 309	144 285	20 736	91	10 644	8 989	1 083 247	1 320 996
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	7 457	28 586	85 196	21 501	8 697	33 815	19 172	815 144	1 019 567
43 Pâte de bois	130	111 797	320 890	3 263	0	0	67 741	1 347 075	1 850 896
44 Papier journal	45	42 131	244 683	490	0	362	911	934 178	1 222 800
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	62 090	81 744	279 042	81 075	5 640	52 632	24 390	289 281	875 893
46 Ciment	288	5 977	13 557	41 081	175	1 139	2 956	421 036	486 208
47 Autres produits minéraux non métalliques	6 434	5 481	1 491	25 392	2 065	80 490	18 583	99 604	239 541
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	32 405	157 269	1 256 777	127 792	14 289	201 893	61 926	599 632	2 451 982
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	45 278	0	0	0	0	169	81 184	126 630
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	185	0	0	787	0	240	44 122	45 333
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	152	113 341	0	148	2 297	286	9 936	3 227	129 387
52 Articles en métaux communs	2 460	10 599	40 773	2 995	6 706	164 298	23 403	113 298	364 532
53 Machines	4 535	2 203	2 773	552	1 657	4 371	2 667	18 346	37 104

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 16-1 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	40 334	130 079	5 459	24 560	11 370	88 897	65 588	1 059 589	1 425 875
55 Véhicules pour le transport de marchandises	59 687	82 809	8 093	39 432	32 836	79 824	46 379	1 368 197	1 717 257
56 Autres véhicules	449	140	45	24	0	107	175	167 298	168 237
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	9 114	14 262	152 187	6 644	2 378	24 532	48 568	468 517	726 201
58 Autre matériel de transport	0	37 022	7 181	396	136	1 229	1 336	49 309	96 609
59 Déchets et débris métalliques	4 485	136 666	76 298	20 927	83 749	102	1 319	585 887	909 432
60 Déchets et débris non métalliques	862	34 207	67 559	672	21	284	15 628	52 375	171 608
61 Autres produits manufacturés et divers	9 506	18 041	6 944	18 860	12 315	59 375	52 374	69 717	247 131
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	19 563	212	79	73 630	16 660	241 363	121 488	119	473 113
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	694 287	896 107	101 722	341 802	121 479	1 105 755	1 412 429	94 211	4 767 792
64 Expéditions de détail	13	0	35	0	0	0	5	0	53
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 606 523	5 501 459	7 871 675	931 611	376 577	3 559 809	2 306 948	15 756 610	37 911 211
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	717 850	766 646	147 938	405 753	172 989	1 395 819	1 795 982	225 283	5 628 260
Remorques sur wagons plats (RSWP)	64 937	121 883	86 260	17 739	2 123	34 866	21 209	125 918	474 935

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 16-2

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	2 216	303 253	1 623 076	3 680 087	375 794	1 588	3 273	5 989 286
02 Autres céréales	3 436	13 196	6 439	67 056	370 575	13 346	93	54 465	528 605
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	20 588	47	95	68 675	70 664	7 813	16 658	15 915	200 454
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	105	0	0	93	0	0	5 850	9 411	15 459
05 Grains de colza (canola)	0	6 708	0	373 598	33 057	488	0	81	413 931
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	453	8 160	9 596	225 867	442 329	5 794	8 069	122 405	822 673
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	168	819	46 775	21 542	5 867	7 297	273	67 984	150 725
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	22	474	0	4 674	1 181	18 628	8 626	15 484	49 090
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	913	3 707	59 098	19 936	64 449	56 837	1 069	238 241	444 249
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	219	1 107	8 596	65 942	17 797	42 402	236	101 019	237 318
11 Sucre	143	132 079	27 978	0	0	1 374	1 323	69 955	232 851
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	941	5 696	1 761	67 409	5 714	16 778	16 879	52 393	167 570
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	29 826	22 301	3 707	27 738	293	36 171	19 281	102 465	241 783
14 Sable, gravier et pierre concassée	23	7 506	23 981	0	0	304	622	139 425	171 862
15 Sel	0	25	168 864	23	9 106	732	0	10 618	189 368
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	790	615	5 771	814	0	0	7 990
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	52 544	16 551	12 002	98	92 743	612	1 804	403 961	580 316
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	1 565	0	0	0	0	0	0	1 565
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	3 905	327 441	0	0	0	0	16 250	6 245	353 842
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	10 336	2 331 952	0	0	0	0	3 749	2 346 036
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	1 042	0	0	0	0	0	0	1 042
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	13 195	0	0	0	0	92	10 307	23 594
26 Charbon	0	0	0	0	1 562 535	378 869	1 258 989	377	3 200 769
27 Essence et carburéacteur	0	449 495	67 760	120 026	0	8 453	52	2 058	647 843
28 Mazout et pétrole brut	0	313 669	75 831	242 501	243	51 476	0	4 274	687 995
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	8 880	49 492	347 601	9 904	0	44 647	1 887	46 285	508 695
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	14 397	0	47 980	36 218	0	16 667	115 262
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	93	39 705	231 693	81	5 033	35 606	538	224 100	536 849
32 Acide sulfurique	90	5 667	198 667	2 952	0	3 313	96	42 640	253 425
33 Alumine	0	27 679	1 530	0	0	0	0	19 044	48 252
34 Autres produits chimiques de base	8 170	295 367	235 798	24 480	19 576	597 453	22 309	1 472 764	2 675 917
35 Potasse	0	0	7 728	0	768 852	0	0	1 173	777 753
36 Engrais (sauf la potasse)	160	5 206	72 365	25 181	108 776	170 456	481	251 778	634 404
37 Autres produits et préparations chimiques	543	8 378	39 981	425	39	5 965	4 543	312 135	372 008
38 Matières plastiques et caoutchouc	45 116	84 300	412 852	2 867	480	146 915	25 167	633 052	1 350 749
39 Rondins et autres bois bruts	517	0	245 554	0	0	105	8 513	7 062	261 752
40 Copeaux de bois	354	13 987	99 965	0	0	2 002	147	122	116 577
41 Bois d'oeuvre	22 009	216 479	144 285	1 759	9 462	185 740	373 097	12 503	965 334
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	12 546	46 515	85 196	896	26 469	140 284	167 592	31 370	510 868
43 Pâte de bois	74 510	229 261	320 890	18 197	21 856	31 100	67 437	80 898	844 150
44 Papier journal	4 961	114 877	244 683	3 637	0	39	1 158	1 390	370 745
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	107 003	275 266	279 042	23 542	13 956	10 690	25 719	225 950	961 168
46 Ciment	575	4 020	13 557	280	0	14 222	48	0	32 702
47 Autres produits minéraux non métalliques	27 411	16 343	1 491	2 375	0	51 236	28 439	105 052	232 348
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	201	592 901	1 256 777	17 730	34 775	2 077	4 914	244 077	2 153 452
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	38	149	187
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	19	402 039	0	0	0	41	2 638	17 331	422 068
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	10 819	33 074	0	70 911	46	11 863	5 653	20	132 387
52 Articles en métaux communs	191	4 114	40 773	2 599	14 160	7 617	31 043	12 743	113 239
53 Machines	758	518	2 773	1 273	0	378	9 301	8 341	23 343

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 16-2 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	33 277	63	5 459	1 340	261	4 086	121 514	227 760	393 759
55 Véhicules pour le transport de marchandises	90	0	8 093	0	9	0	36 488	170 380	215 060
56 Autres véhicules	15	346	45	77	77	695	613	452	2 319
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	981	198	152 187	1 142	4	2 080	27 695	695 367	879 653
58 Autre matériel de transport	0	5 545	7 181	975	762	2 159	4 290	3 516	24 428
59 Déchets et débris métalliques	8 344	21 186	76 298	12 397	699	3 998	328	69 227	192 476
60 Déchets et débris non métalliques	2 266	6 049	67 559	30 242	7 057	6 018	1 245	171 048	291 484
61 Autres produits manufacturés et divers	4 950	10 650	6 944	35 307	2 938	72 017	20 199	21 825	174 829
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	4 346	1 259	79	340	21	1 497	6 070	189	13 801
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	712 197	1 589 720	101 722	131 339	48 054	202 721	2 048 826	257 090	5 091 669
64 Expéditions de détail	3	140	35	0	0	227	0	97	501
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 204 676	5 437 677	7 871 675	3 351 115	7 493 754	2 817 448	4 405 780	6 817 699	39 399 824
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	849 890	1 205 204	147 938	316 478	180 583	636 419	2 310 031	332 520	5 979 064
Remorques sur wagons plats (RSWP)	48 846	154 907	86 260	11 618	1 626	15 454	10 665	154 071	483 446

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 17-1

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹ Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	5 182	164 622	1 623 076	210 241	5 043	57 481	887 200	808 089	3 760 933
02 Autres céréales	511	18 050	67 056	14 231	14 545	166 907	89 124	447 960	818 382
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	26 331	116 156	68 675	0	0	0	19 590	43 068	273 819
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	93	0	0	0	0	0	93
05 Grains de colza (canola)	96	1 410	373 598	0	76 887	221 951	181 962	34 969	890 873
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	7 240	71 167	225 867	0	0	148	8 094	18 200	330 716
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	372	26 560	21 542	90	1 023	5 606	19 609	10 547	85 349
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	202	16 407	4 674	0	0	0	57 747	14	79 043
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	8 342	28 974	19 936	4 001	90	8 505	14 344	49 373	133 565
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	7 207	83 615	65 942	1 502	0	2 716	29 804	312 236	503 022
11 Sucre	0	40	0	0	0	0	0	0	40
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	2 005	29 582	67 409	0	10	71	16 036	31 624	146 737
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	25	5 277	27 738	0	12 641	5 320	572	1 062	52 635
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	0	0	0	0	0	88	88
15 Sel	0	0	23	0	0	0	0	0	23
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	615	433	0	0	0	0	1 048
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	0	98	0	0	0	0	15 625	15 723
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	141	0	0	0	0	0	0	141
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	0	0	0	9 652	0	0	0	0	9 652
27 Essence et carburéacteur	0	0	120 026	3 963	27	159	0	0	124 175
28 Mazout et pétrole brut	0	0	242 501	7 526	126	179	0	233	250 565
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	1 144	9 904	23	61	3 555	132	69 538	84 356
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	83	81	341	158	160	0	26	848
32 Acide sulfurique	0	0	2 952	5 914	0	0	993	29 176	39 034
33 Alumine	0	92	0	0	0	0	0	0	92
34 Autres produits chimiques de base	0	119	24 480	472	20 790	11 589	12 728	164 904	235 081
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	6 372	6 372
36 Engrais (sauf la potasse)	0	3 256	25 181	9 920	50 616	87	4 802	134 643	228 503
37 Autres produits et préparations chimiques	27	738	425	0	363	269	298	417	2 536
38 Matières plastiques et caoutchouc	12	320	2 867	0	0	135	187	4 699	8 220
39 Rondins et autres bois bruts	0	21	0	54	0	0	63	90 470	90 607
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	0	405	1 759	3 040	0	19	359	156 745	162 327
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	104	802	896	0	0	74	3 815	200 238	205 928
43 Pâte de bois	0	336	18 197	0	0	41	0	2 518	21 092
44 Papier journal	0	1 214	3 637	0	7 592	2 444	818	65 169	80 874
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	289	27 988	23 542	19 301	214	12 522	18 057	45 924	147 837
46 Ciment	0	0	280	0	0	0	0	0	280
47 Autres produits minéraux non métalliques	708	191	2 375	87	8	5 859	3 441	20 181	32 849
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	22	366	17 730	2 747	914	7 688	209	23 217	52 892
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	1 960	0	0	0	0	0	86 121	88 080
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	316	4 925	70 911	0	0	0	10 497	12 668	99 317
52 Articles en métaux communs	1 788	390	2 599	253	0	1 972	435	11 090	18 527
53 Machines	156	586	1 273	73	0	7	3 417	204	5 715
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	141	1 340	0	0	375	387	18	2 261

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 17-1 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹ Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	0	0	0	70	15	0	85
56 Autres véhicules	22	128	77	0	0	0	46	5 185	5 458
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	35	66	1 142	0	0	45	147	12	1 447
58 Autre matériel de transport	1 917	35	975	36 951	623	163	3 779	6 582	51 025
59 Déchets et débris métalliques	64	1 443	12 397	23 638	120 679	172	827	19 898	179 118
60 Déchets et débris non métalliques	25	1 080	30 242	119	85	1 540	3 349	25 120	61 558
61 Autres produits manufacturés et divers	408	11 119	35 307	25	459	3 132	3 541	34 142	88 133
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	10	1 971	340	105	45	2 235	983	124	5 814
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	11 334	68 346	131 339	659	4 814	54 705	75 661	16 832	363 688
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	18	0	18
Tonnage total des marchandises ferroviaires	74 747	691 259	3 351 115	355 358	317 812	577 901	1 473 083	3 005 319	9 846 594
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	50 527	335 641	316 478	19	18 168	70 321	178 521	38 442	1 008 117
Remorques sur wagons plats (RSWP)	175	3 648	11 618	0	294	2 831	1 784	8 101	28 451

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 17-2

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	210 241	391 353	32 662	0	91	634 347
02 Autres céréales	0	10	410	14 231	97 240	758	0	24 236	136 886
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	120	224	531	0	0	0	536	542	1 952
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	44	0	0	0	325	0	368
05 Grains de colza (canola)	59	0	0	0	0	1 183	0	0	1 242
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	39	0	144	0	0	313	50	20	566
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	232	6 438	90	0	3 141	0	2 742	12 643
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	12	82	0	0	664	35	0	793
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	2 223	1 939	4 001	47 064	6 811	265	1 097	63 399
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	3 291	1 502	1 325	181	396	20 092	26 787
11 Sucre	211	130	33	0	0	0	1 288	379	2 041
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	10 765	1 142	13 646	0	0	3 914	6 494	2 164	38 124
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	3 148	1 997	5 399	0	0	60 622	9 846	529	81 540
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	459	0	0	0	3 901	20	4 380
15 Sel	0	0	0	0	119 140	93	0	0	119 232
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	20	20
17 Soufre	0	0	176	433	18 909	11 395	0	176	31 088
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	18	282	0	0	5 932	1 041	0	6 623	13 897
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	109 177	67	109 244
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	21	0	0	0	0	0	0	21
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	15 083	0	0	0	0	0	0	15 083
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	78	78
26 Charbon	0	0	0	9 652	47 170	0	0	152 039	208 860
27 Essence et carburéacteur	0	6 319	0	3 963	11 491	17 353	0	0	39 125
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	7 526	23 203	84 703	0	0	115 432
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	21	0	23	10 561	11 722	0	0	22 327
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	1 311	0	0	109	0	0	1 420
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	27	894	14 656	341	11 715	77 450	644	5 655	111 382
32 Acide sulfurique	0	0	1 539	5 914	0	0	2 584	0	10 036
33 Alumine	0	2 556	0	0	0	0	0	181	2 737
34 Autres produits chimiques de base	509	5 895	19 759	472	3 803	32 757	13 054	28 769	105 016
35 Potasse	0	0	0	0	87 132	0	0	0	87 132
36 Engrais (sauf la potasse)	0	0	633	9 920	153 337	605 649	0	139 014	908 552
37 Autres produits et préparations chimiques	0	3 709	1 292	0	0	4 647	70	4 858	14 576
38 Matières plastiques et caoutchouc	944	8 663	7 661	0	0	12 819	1 146	16 668	47 899
39 Rondins et autres bois bruts	0	2 708	200	54	10 056	2 045	6 263	63	21 388
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	25	0	25
41 Bois d'oeuvre	517	12 523	20 736	3 040	3 365	19 003	24 855	1 976	86 014
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	2 513	8 390	21 501	0	0	8 758	11 044	369	52 575
43 Pâte de bois	0	0	3 263	0	15 597	0	0	0	18 860
44 Papier journal	0	0	490	0	0	0	0	0	490
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	2 449	6 055	81 075	19 301	7 961	915	5 271	3 495	126 522
46 Ciment	0	0	41 081	0	0	177 610	192	89	218 972
47 Autres produits minéraux non métalliques	1 949	1 421	25 392	87	0	31 577	327	841	61 593
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	991	127 792	2 747	0	0	1 141	6 937	139 608
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	1 732	0	0	0	0	25	84	1 842
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	236	236
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	44 781	148	0	0	161	49	2 147	47 285
52 Articles en métaux communs	0	805	2 995	253	23	1 142	1 144	3 700	10 062
53 Machines	49	107	552	73	0	27	34	371	1 213

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 17-2 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les origines
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 694	12 248	24 560	0	0	2	8 281	15 398	62 182
55 Véhicules pour le transport de marchandises	36	16	39 432	0	0	29	1 116	20 566	61 195
56 Autres véhicules	39	45	24	0	0	898	0	48	1 054
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	6 644	0	23	0	15	318	6 999
58 Autre matériel de transport	0	260	396	36 951	8 766	4 508	63	38 182	89 125
59 Déchets et débris métalliques	0	0	20 927	23 638	315	8 454	171	5 182	58 686
60 Déchets et débris non métalliques	204	108	672	119	144	346	471	13 681	15 745
61 Autres produits manufacturés et divers	1 296	3 749	18 860	25	1 862	7 199	1 125	2 395	36 512
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	15	22 706	73 630	105	0	326	569	0	97 350
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	12 873	129 788	341 802	659	2 163	93 507	95 279	3 338	679 408
64 Expéditions de détail	0	80	0	0	0	0	13	0	93
Tonnage total des marchandises ferroviaires	39 473	297 924	931 611	355 358	1 079 647	1 326 490	307 281	525 475	4 863 258
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	29 008	171 226	405 753	19	2 286	220 288	131 415	7 475	967 469
Remorques sur wagons plats (RSWP)	298	2 774	17 739	0	207	2 048	1 747	7 532	32 344

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 18-1

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								
	Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	22 587	231 224	3 680 087	391 353	8 060	95 482	1 827 066	665 107	6 920 967
02 Autres céréales	7 763	64 288	370 575	97 240	23 883	196 289	159 256	405 167	1 324 460
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	22 377	262 814	70 664	0	1 135	443	886 917	37 763	1 282 113
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05 Grains de colza (canola)	0	18	33 057	0	51 935	219 043	680 112	20 367	1 004 532
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	483	16 702	442 329	0	0	77	90 060	11 465	561 116
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	72	771	5 867	0	0	7 172	160 299	23 818	197 999
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	104	1 977	1 181	0	0	0	0	0	3 262
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 615	19 187	64 449	47 064	90	103	162 761	108 838	404 106
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	18 682	111 866	17 797	1 325	2 428	5 591	127 633	294 112	579 432
11 Sucre	0	19	0	0	0	0	0	48	67
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	341	733	5 714	0	0	0	1 040	2 856	10 683
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	37	35	293	0	0	53	321	1 192	1 931
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	0	0	694	0	0	0	694
15 Sel	25	0	9 106	119 140	37 413	34 239	68 826	11 878	280 627
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	5 771	18 909	0	0	0	126 273	150 952
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	3 383	92 743	5 932	0	0	7 955	31 149	141 163
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	6 181	0	0	0	0	0	0	6 181
26 Charbon	318	449	1 562 535	47 170	0	148	38	38 488	1 649 147
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	11 491	0	0	0	0	11 491
28 Mazout et pétrole brut	0	0	243	23 203	0	474	0	9 346	33 266
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	673	6 444	0	10 561	3 457	54	59	117 680	138 929
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	47 980	0	2 520	14 384	28 417	69 779	163 080
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	125	919	5 033	11 715	76	0	215	401 204	419 287
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	37	555	19 576	3 803	2 743	4 653	14 804	13 231	59 403
35 Potasse	200 526	49 057	768 852	87 132	55 755	22 442	3 797 540	7 336 659	12 317 962
36 Engrais (sauf la potasse)	3 201	28 151	108 776	153 337	18 111	26 731	18 965	267 979	625 250
37 Autres produits et préparations chimiques	0	18	39	0	0	0	0	5 382	5 439
38 Matières plastiques et caoutchouc	0	0	480	0	0	0	96	2 043	2 619
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	0	10 056	0	0	0	131	10 187
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	163	0	9 462	3 365	0	0	0	174 467	187 457
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	714	7 601	26 469	0	0	85	7 201	412 857	454 928
43 Pâte de bois	0	28 628	21 856	15 597	11 519	0	252 386	151 386	481 372
44 Papier journal	0	0	0	0	0	0	0	0	0
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	204	13 956	7 961	13 495	18	1 376	31 582	68 592
46 Ciment	0	0	0	0	0	0	0	0	0
47 Autres produits minéraux non métalliques	14	64	0	0	0	0	0	0	78
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	683	34 775	0	158	113 112	87 343	140 335	376 407
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	0	46	0	0	0	0	0	46
52 Articles en métaux communs	25	521	14 160	23	68	32 466	6 154	85 968	139 385
53 Machines	67	593	0	0	0	0	3 618	120	4 398

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 18-1 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	0	261	0	0	0	43	0	304
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	9	0	0	0	4	84	97
56 Autres véhicules	0	52	77	0	0	0	41	0	170
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	4	23	0	0	59	0	85
58 Autre matériel de transport	21	191	762	8 766	5 525	1 334	817	1 524	18 939
59 Déchets et débris métalliques	0	1 118	699	315	893	15 087	263	17 271	35 645
60 Déchets et débris non métalliques	0	20	7 057	144	1 991	88	2 872	8 803	20 976
61 Autres produits manufacturés et divers	5	464	2 938	1 862	5	196	886	732	7 087
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	53	129	21	0	0	0	101	67	370
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	6 662	40 921	48 054	2 163	0	709	35 800	2 072	136 382
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	286 687	885 980	7 493 754	1 079 647	241 954	790 474	8 431 341	11 029 224	30 239 062
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	40 280	353 540	180 583	2 286	25	1 029	203 098	23 808	804 650
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	690	1 626	207	0	211	90	5 181	8 005

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 18-2

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	245	5 043	8 060	0	0	0	13 348
02 Autres céréales	0	33	0	14 545	23 883	83	245	73 738	112 525
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	44	25	1 339	0	1 135	178	586	1 503	4 810
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	47	0	0	0	0	95	0	143
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	76 887	51 935	0	0	0	128 822
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	104	25	161	0	0	0	0	19	309
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	2 439	2 709	13 728	1 023	0	3 614	172	116 609	140 295
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	96	262	0	0	0	0	0	358
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	523	1 468	90	90	0	188	13 001	15 359
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	25	0	2 428	3 324	261	7 976	14 014
11 Sucre	0	0	679	0	0	0	0	3 388	4 067
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	152	6 881	10	0	2 859	3 086	178	13 166
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	0	1 317	1 702	12 641	0	29 080	3 673	21	48 434
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	3 726	136	0	694	0	0	122	4 678
15 Sel	0	0	158	0	37 413	0	0	0	37 571
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	29	0	0	29
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	795	0	0	0	1 716	0	2 378	4 889
20 Minerai de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	8 272	8 272
21 Minerai de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerai de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerai de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerai de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	25	0	0	0	0	0	25
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	14 794	77	14 871
27 Essence et carburacteur	0	0	0	27	0	0	0	5 149	5 176
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	126	0	246	0	154	526
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	0	61	3 457	79 064	818	16 274	99 674
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	2 520	0	0	516	3 036
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	1 365	2 666	158	76	33 876	6 523	16 057	60 722
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	0	10 104	0	0	10 104
33 Alumine	0	2 288	0	0	0	0	0	83	2 371
34 Autres produits chimiques de base	20	6 652	18 751	20 790	2 743	59 601	1 428	44 997	154 982
35 Potasse	0	0	431	0	55 755	0	1 941	1 358	59 485
36 Engrais (sauf la potasse)	0	0	999	50 616	18 111	451 180	535	124 308	645 749
37 Autres produits et préparations chimiques	83	3 895	1 293	363	0	664	589	24 792	31 679
38 Matières plastiques et caoutchouc	329	7 068	2 283	0	0	8 134	1 202	16 497	35 513
39 Rondins et autres bois bruts	111	2 700	0	0	0	0	6 640	0	9 450
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	56	48	91	0	0	0	1 681	1 561	3 437
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	772	4 066	8 697	0	0	121	1 081	293	15 030
43 Pâte de bois	21	35	0	0	11 519	0	48	572	12 195
44 Papier journal	10	0	0	7 592	0	2 893	163	0	10 659
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	476	1 139	5 640	214	13 495	163	2 062	2 190	25 379
46 Ciment	0	0	175	0	0	71 086	0	74	71 336
47 Autres produits minéraux non métalliques	272	534	2 065	8	0	39 681	832	46 078	89 470
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	2 711	14 289	914	158	717	1 023	43 767	63 578
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	1 894	0	0	0	0	0	0	1 894
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	787	0	0	0	0	0	787
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	3 571	2 297	0	0	0	25	941	6 833
52 Articles en métaux communs	13	1 081	6 706	0	68	737	261	10 689	19 554
53 Machines	93	159	1 657	0	0	690	311	236	3 144

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 18-2 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	648	960	11 370	0	0	0	1 411	9 865	24 253
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	694	32 836	0	0	0	0	16 049	49 579
56 Autres véhicules	0	14	0	0	0	0	0	0	14
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	2 378	0	0	0	6	12	2 396
58 Autre matériel de transport	0	844	136	623	5 525	689	187	6 247	14 251
59 Déchets et débris métalliques	0	0	83 749	120 679	893	188 979	28 880	278 891	702 071
60 Déchets et débris non métalliques	0	0	21	85	1 991	5	0	1 206	3 308
61 Autres produits manufacturés et divers	136	3 611	12 315	459	5	2 056	135	667	19 383
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	5 594	16 660	45	0	32	28	2	22 361
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	3 922	55 225	121 479	4 814	0	20 088	27 821	727	234 075
64 Expéditions de détail	10	0	0	0	0	0	6	0	16
Tonnage total des marchandises ferroviaires	9 558	115 593	376 577	317 812	241 954	1 011 688	108 739	897 531	3 079 452
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	5 175	73 355	172 989	18 168	25	63 020	39 967	9 535	382 235
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	253	2 123	294	0	192	603	9 328	12 793

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 19-1

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	376	12 834	375 794	32 662	0	24	2 854 323	133 247	3 409 259
02 Autres céréales	393	2 543	13 346	758	83	16 671	190 562	33 599	257 954
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	5 567	21 827	7 813	0	178	0	179 856	8 854	224 095
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05 Grains de colza (canola)	34	0	488	1 183	0	9 569	1 001 194	0	1 012 468
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	61	1 727	5 794	313	0	0	19 525	1 151	28 572
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	360	4 836	7 297	3 141	3 614	4 629	496 239	114 304	634 420
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	1 053	13 554	18 628	664	0	23	10 291	0	44 214
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	543	45 416	56 837	6 811	0	535	268 101	84 601	462 845
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	1 481	7 688	42 402	181	3 324	2 691	246 026	145 053	448 844
11 Sucre	0	543	1 374	0	0	357	68	10 448	12 791
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	396	13 175	16 778	3 914	2 859	86	15 564	58 972	111 743
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	1 137	16 380	36 171	60 622	29 080	23 268	36 734	15 584	218 974
14 Sable, gravier et pierre concassée	831	0	304	0	0	1 185 814	21 582	158	1 208 689
15 Sel	0	0	732	93	0	21 917	53 050	196	75 988
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	9	48	814	11 395	29	109	4 241 195	1 745 416	5 999 015
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	934	612	1 041	1 716	18	7 479	1 143	12 945
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	71	0	0	0	0	0	0	71
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	914	0	0	0	0	1 577	3 594	6 085
26 Charbon	0	0	378 869	0	0	364 905	4 146 785	0	4 890 559
27 Essence et carburéacteur	0	211	8 453	17 353	0	55 089	150 038	80	231 223
28 Mazout et pétrole brut	0	493	51 476	84 703	246	292 329	875 740	264 869	1 569 856
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	21 935	36 210	44 647	11 722	79 064	141 891	105 074	1 216 768	1 657 311
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	133 456	36 218	109	0	1 599	355 159	50 057	576 598
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	30	22 691	35 606	77 450	33 876	100 304	142 151	253 571	665 679
32 Acide sulfurique	0	0	3 313	0	10 104	34 630	30 588	1 542	80 177
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	42	42
34 Autres produits chimiques de base	7 819	125 672	597 453	32 757	59 601	194 340	2 028 629	1 167 941	4 214 212
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	21 593	21 593
36 Engrais (sauf la potasse)	29 861	42 317	170 456	605 649	451 180	307 081	278 820	1 722 982	3 608 346
37 Autres produits et préparations chimiques	714	5 509	5 965	4 647	664	1 609	36 676	80 602	136 386
38 Matières plastiques et caoutchouc	20 196	131 498	146 915	12 819	8 134	135 131	232 588	1 563 377	2 250 657
39 Rondins et autres bois bruts	0	578	105	2 045	0	9 759	22 759	378	35 623
40 Copeaux de bois	0	24	2 002	0	0	0	15 841	1 129	18 996
41 Bois d'oeuvre	7 842	51 974	185 740	19 003	0	2 061	41 354	1 469 313	1 777 287
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	16 308	133 311	140 284	8 758	121	8 353	62 159	1 428 113	1 797 406
43 Pâte de bois	0	4 299	31 100	0	0	98 499	1 426 362	996 616	2 556 876
44 Papier journal	0	0	39	0	2 893	19 736	113	147 270	170 051
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	3 379	10 690	915	163	18	6 964	2 637	24 767
46 Ciment	0	21	14 222	177 610	71 086	116 346	40 363	244 037	663 684
47 Autres produits minéraux non métalliques	12 272	59 459	51 236	31 577	39 681	631	18 450	56 755	270 062
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	474	0	2 077	0	717	480	25 015	30 169	58 931
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	41	0	0	0	0	166	207
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	23 547	11 863	161	0	0	6 686	0	42 257
52 Articles en métaux communs	172	919	7 617	1 142	737	687	2 423	115 469	129 166
53 Machines	2 620	963	378	27	690	43	1 505	1 532	7 758

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 19-1 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	9	920	4 086	2	0	0	614	91	5 722
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	317	0	29	0	0	103	0	448
56 Autres véhicules	1 140	13 835	695	898	0	0	57	406	17 032
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	104	5	2 080	0	0	10	47	100	2 346
58 Autre matériel de transport	7	1 347	2 159	4 508	689	13 437	1 962	1 452	25 562
59 Déchets et débris métalliques	0	3 020	3 998	8 454	188 979	20 023	55 863	45 940	326 276
60 Déchets et débris non métalliques	0	751	6 018	346	5	4 386	19 662	90 261	121 430
61 Autres produits manufacturés et divers	593	14 447	72 017	7 199	2 056	251	5 479	4 214	106 257
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	63	92	1 497	326	32	0	238	146	2 392
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	16 497	121 800	202 721	93 507	20 088	6 659	353 608	5 900	820 779
64 Expéditions de détail	0	0	227	0	0	35	0	0	261
Tonnage total des marchandises ferroviaires	150 894	1 075 558	2 817 448	1 326 490	1 011 688	3 196 030	20 133 238	13 341 837	43 053 183
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	41 311	499 140	636 419	220 288	63 020	30 387	982 208	92 843	2 565 616
Remorques sur wagons plats (RSWP)	723	11 654	15 454	2 048	192	91	2 838	55 456	88 456

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 19-2

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹ Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	57 481	95 482	24	92	2 017	155 095
02 Autres céréales	0	290	18 829	166 907	196 289	16 671	36 722	1 572 870	2 008 578
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	25	322	87	0	443	0	1 002	0	1 879
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	432	113	0	0	0	564	6	1 116
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	221 951	219 043	9 569	398	5 679	456 640
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	756	123	1 086	148	77	0	42	54	2 284
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	204	2 437	40 730	5 606	7 172	4 629	4 044	301 590	366 412
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	879	110	538	0	0	23	84	98	1 731
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	80	2 261	6 430	8 505	103	535	760	9 982	28 655
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	30	5 513	2 716	5 591	2 691	2 017	32 230	50 787
11 Sucre	182	424	9 037	0	0	357	29 571	70 128	109 699
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	377	4 629	52 579	71	0	86	1 045	4 041	62 828
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	6 718	7 653	32 524	5 320	53	23 268	44 519	6 767	126 821
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	40 575	4 185	0	0	1 185 814	54 080	358 799	1 643 453
15 Sel	0	0	145	0	34 239	21 917	413	0	56 714
16 Roche phosphatée	0	0	1 013 670	0	0	0	19 206	0	1 032 876
17 Soufre	0	0	0	0	0	109	0	19	128
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	252	2 596	12 540	0	0	18	106 182	124 561	246 149
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	87	0	0	0	0	1 332	1 419
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	18	18
26 Charbon	0	15	0	0	148	364 905	24 141	6 651	395 860
27 Essence et carburéacteur	0	1 235	61	159	0	55 089	650	25 617	82 810
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	179	474	292 329	2 080	308	295 369
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	113	0	171	3 555	54	141 891	3 468	36 708	185 961
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	20	0	14 384	1 599	0	106 986	122 990
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	4 943	97 719	160	0	100 304	14 964	97 053	315 143
32 Acide sulfurique	0	0	7 379	0	0	34 630	343	95	42 447
33 Alumine	0	8 924	1 125	0	0	0	0	2 362	12 411
34 Autres produits chimiques de base	148	14 986	36 530	11 589	4 653	194 340	107 287	298 658	668 190
35 Potasse	0	0	0	0	22 442	0	0	0	22 442
36 Engrais (sauf la potasse)	0	37	1 105	87	26 731	307 081	3 118	35 503	373 662
37 Autres produits et préparations chimiques	92	4 508	23 363	269	0	1 609	325	60 146	90 312
38 Matières plastiques et caoutchouc	4 754	18 706	42 846	135	0	135 131	6 816	65 319	273 707
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	0	0	0	9 759	3 211	21	12 991
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	317	9 576	10 644	19	0	2 061	64 632	8 449	95 698
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	5 719	19 538	33 815	74	85	8 353	53 040	16 863	137 486
43 Pâte de bois	0	0	0	41	0	98 499	987	19 728	119 255
44 Papier journal	0	59	362	2 444	0	19 736	31 117	0	53 718
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	6 704	5 471	52 632	12 522	18	18	23 188	40 892	141 445
46 Ciment	0	374	1 139	0	0	116 346	20 273	227 239	365 371
47 Autres produits minéraux non métalliques	10 993	4 459	80 490	5 859	0	631	925	113 035	216 393
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	65	19 024	201 893	7 688	113 112	480	81 995	289 631	713 888
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	996	0	996
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	731	0	0	0	0	5 325	11 359	17 415
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	66 140	43	286	0	0	0	29 459	145	96 073
52 Articles en métaux communs	38	5 327	164 298	1 972	32 466	687	34 149	131 921	370 859
53 Machines	4 112	1 774	4 371	7	0	43	2 978	26 741	40 026
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	5 870	15 351	88 897	375	0	0	10 353	86 914	207 759

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 19-2 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹ Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
55 Véhicules pour le transport de marchandises	182	266	79 824	70	0	0	1 345	132 485	214 173
56 Autres véhicules	377	4 570	107	0	0	0	3 143	876	9 075
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	25	24 532	45	0	10	74	577	25 264
58 Autre matériel de transport	0	582	1 229	163	1 334	13 437	1 485	4 914	23 145
59 Déchets et débris métalliques	0	90	102	172	15 087	20 023	29 092	2 164	66 729
60 Déchets et débris non métalliques	11	505	284	1 540	88	4 386	26 277	4 885	37 976
61 Autres produits manufacturés et divers	846	44 423	59 375	3 132	196	251	6 872	24 585	139 680
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	243	72 431	241 363	2 235	0	0	1 550	6 327	324 148
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	20 140	410 702	1 105 755	54 705	709	6 659	256 171	45 214	1 900 055
64 Expéditions de détail	48	146	0	0	0	35	28	19	276
Tonnage total des marchandises ferroviaires	136 387	730 701	3 559 809	577 901	790 474	3 196 030	1 152 597	4 420 579	14 564 478
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	40 563	570 132	1 395 819	70 321	1 029	30 387	332 235	106 165	2 546 649
Remorques sur wagons plats (RSWP)	42	5 236	34 866	2 831	211	91	5 879	61 139	110 296

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 20-1

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	1 588	0	0	92	55 852	0	57 531
02 Autres céréales	45	55	93	0	245	36 722	12 665	224	50 049
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	63	10 843	16 658	536	586	1 002	3 580	15	33 282
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	1 365	18 399	5 850	325	95	564	0	19	26 618
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	398	10 689	0	11 088
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	181	6 081	8 069	50	0	42	185	6 623	21 230
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	565	231	273	0	172	4 044	3 535	996	9 818
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	985	41 570	8 626	35	0	84	0	715	52 015
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	61	1 191	1 069	265	188	760	98	827	4 458
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	88	0	236	396	261	2 017	1 343	359	4 700
11 Sucre	0	219	1 323	1 288	0	29 571	181	0	32 582
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	121	10 870	16 879	6 494	3 086	1 045	60	2 180	40 735
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	622	6 023	19 281	9 846	3 673	44 519	124	1 336	85 425
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	291	622	3 901	0	54 080	73 765	12 156	144 816
15 Sel	0	98	0	0	0	413	0	294	805
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	19 206	0	0	19 206
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	260	1 804	0	0	106 182	196 336	1 925	306 508
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	112 941	16 250	109 177	0	0	356 662	1 635	596 665
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	550	2 885	0	0	0	0	99 017	0	102 452
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	277	91 134	92	0	0	0	10 053	820	102 375
26 Charbon	0	0	1 258 989	0	14 794	24 141	21 452 760	1 196 617	23 947 300
27 Essence et carburéacteur	0	0	52	0	0	650	103	0	804
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	0	0	2 080	3 607	1 733	7 420
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	136	1 887	0	818	3 468	17 286	9 691	33 286
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	0	538	644	6 523	14 964	5 443	3 185	31 297
32 Acide sulfurique	0	106	96	2 584	0	343	43 241	46 775	93 145
33 Alumine	0	45	0	0	0	0	0	0	45
34 Autres produits chimiques de base	14 439	30 660	22 309	13 054	1 428	107 287	134 589	69 027	392 792
35 Potasse	0	0	0	0	1 941	0	0	0	1 941
36 Engrais (sauf la potasse)	0	239	481	0	535	3 118	1 338	64 863	70 574
37 Autres produits et préparations chimiques	39	2 364	4 543	70	589	325	90	10 316	18 336
38 Matières plastiques et caoutchouc	161	8 172	25 167	1 146	1 202	6 816	161	4 935	47 759
39 Rondins et autres bois bruts	643	141	8 513	6 263	6 640	3 211	30 422	21 605	77 438
40 Copeaux de bois	0	269	147	25	0	0	1 375 925	4 351	1 380 717
41 Bois d'oeuvre	24 252	89 205	373 097	24 855	1 681	64 632	227 704	4 110 200	4 915 627
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	29 402	146 074	167 592	11 044	1 081	53 040	125 365	483 626	1 017 224
43 Pâte de bois	23 923	10 338	67 437	0	48	987	1 195 840	665 942	1 964 516
44 Papier journal	179	29	1 158	0	163	31 117	283	64 821	97 750
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	317	24 880	25 719	5 271	2 062	23 188	11 467	275 228	368 130
46 Ciment	0	55	48	192	0	20 273	43 100	38 789	102 457
47 Autres produits minéraux non métalliques	1 397	3 341	28 439	327	832	925	65 739	37 698	138 699
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	1 653	4 914	1 141	1 023	81 995	397	444	91 568
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	38	25	0	996	1 559	18 664	21 282
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	2 764	2 638	0	0	5 325	0	14 029	24 756
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	39	10 819	5 653	49	25	29 459	12 117	90 944	149 105
52 Articles en métaux communs	1 125	13 746	31 043	1 144	261	34 149	3 349	23 610	108 427
53 Machines	67	6 492	9 301	34	311	2 978	1 948	4 617	25 748

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 20-1 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	25 775	143 427	121 514	8 281	1 411	10 353	0	0	310 760
55 Véhicules pour le transport de marchandises	3 067	16 074	36 488	1 116	0	1 345	0	11	58 101
56 Autres véhicules	0	672	613	0	0	3 143	0	164	4 593
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	931	27 695	15	6	74	0	1 324	30 044
58 Autre matériel de transport	126	3 359	4 290	63	187	1 485	10 404	3 730	23 644
59 Déchets et débris métalliques	0	258	328	171	28 880	29 092	11 814	17 474	88 016
60 Déchets et débris non métalliques	0	5 186	1 245	471	0	26 277	93 583	17 899	144 661
61 Autres produits manufacturés et divers	656	11 169	20 199	1 125	135	6 872	84	9 752	49 993
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	43	6 310	6 070	569	28	1 550	3 339	38	17 946
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	17 277	1 160 979	2 048 826	95 279	27 821	256 171	1 555	639 667	4 247 574
64 Expéditions de détail	0	0	0	13	6	28	0	0	47
Tonnage total des marchandises ferroviaires	147 848	2 002 982	4 405 780	307 281	108 739	1 152 597	25 698 756	7 981 892	41 805 874
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	31 660	1 462 445	2 310 031	131 415	39 967	332 235	1 758	768 201	5 077 711
Remorques sur wagons plats (RSWP)	194	3 809	10 665	1 747	603	5 879	0	57 756	80 654

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 20-2

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine									Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
	tonnes									
Marchandises										
01 Blé	0	0	168	887 200	1 827 066	2 854 323	55 852	0	5 624 608	
02 Autres céréales	0	111	582	89 124	159 256	190 562	12 665	136 567	588 866	
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 610	160	7 180	19 590	886 917	179 856	3 580	3 617	1 102 509	
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	1 237	179	0	0	0	0	40	1 455	
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	181 962	680 112	1 001 194	10 689	2 720	1 876 677	
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	7	15 569	40 212	8 094	90 060	19 525	185	2 197	175 850	
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	346	2 535	14 846	19 609	160 299	496 239	3 535	151 381	848 790	
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	997	59 641	29 515	57 747	0	10 291	0	0	158 191	
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	120	3 149	6 433	14 344	162 761	268 101	98	17 612	472 618	
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	892	6 906	29 804	127 633	246 026	1 343	33 048	445 650	
11 Sucre	331	2 664	11 832	0	0	68	181	6 181	21 258	
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	154	15 906	37 891	16 036	1 040	15 564	60	4 960	91 610	
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	3 431	5 126	19 483	572	321	36 734	124	2 950	68 740	
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	13 381	309	0	0	21 582	73 765	4 347	113 385	
15 Sel	0	0	21	0	68 826	53 050	0	0	121 898	
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
17 Soufre	0	0	0	0	0	4 241 195	0	0	4 241 195	
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
19 Autres minéraux non métalliques	444	70 112	6 999	0	7 955	7 479	196 336	25 209	314 533	
20 Minerai de fer et leurs concentrés	0	139	92	0	0	0	0	490	720	
21 Minerai de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	356 662	0	356 662	
22 Minerai de nickel et leurs concentrés	0	0	176	0	0	0	0	0	176	
23 Minerai de plomb et leurs concentrés	0	272	0	0	0	0	99 017	30 081	129 371	
24 Minerai de zinc et leurs concentrés	0	81 176	0	0	0	0	0	54	81 230	
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	1 356	11	0	0	1 577	10 053	19	13 015	
26 Charbon	0	0	11	0	38	4 146 785	21 452 760	0	25 599 594	
27 Essence et carburéacteur	0	7 264	0	0	0	150 038	103	0	157 404	
28 Mazout et pétrole brut	0	7	113	0	0	875 740	3 607	154	879 621	
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	0	132	59	105 074	17 286	66	122 617	
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	18	0	28 417	355 159	0	7 131	390 725	
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	1 507	37 968	0	215	142 151	5 443	2 238	189 521	
32 Acide sulfurique	0	18	6 408	993	0	30 588	43 241	0	81 248	
33 Alumine	0	3 809	0	0	0	0	0	172	3 981	
34 Autres produits chimiques de base	107	33 620	21 277	12 728	14 804	2 028 629	134 589	102 833	2 348 587	
35 Potasse	0	0	0	0	3 797 540	0	0	0	3 797 540	
36 Engrais (sauf la potasse)	0	187	572	4 802	18 965	278 820	1 338	7 258	311 940	
37 Autres produits et préparations chimiques	0	8 117	4 090	298	0	36 676	90	13 396	62 666	
38 Matières plastiques et caoutchouc	1 782	13 741	46 673	187	96	232 588	161	22 796	318 023	
39 Rondins et autres bois bruts	0	1 946	608	63	0	22 759	30 422	0	55 797	
40 Copeaux de bois	0	0	7	0	0	15 841	1 375 925	70	1 391 843	
41 Bois d'oeuvre	181	18 301	8 989	359	0	41 354	227 704	1 897	298 785	
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 638	15 950	19 172	3 815	7 201	62 159	125 365	7 616	242 916	
43 Pâte de bois	0	635	67 741	0	252 386	1 426 362	1 195 840	17 455	2 960 419	
44 Papier journal	8	828	911	818	0	113	283	1 035	3 997	
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	2 432	28 107	24 390	18 057	1 376	6 964	11 467	7 279	100 071	
46 Ciment	0	64	2 956	0	0	40 363	43 100	527	87 009	
47 Autres produits minéraux non métalliques	5 322	44 901	18 583	3 441	0	18 450	65 739	2 900	159 336	
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	2 655	61 926	209	87 343	25 015	397	42 955	220 501	
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	103	169	0	0	0	1 559	0	1 830	
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	34 054	240	0	0	0	0	150	34 443	
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	3 001	2 769	9 936	10 497	0	6 686	12 117	148	45 154	
52 Articles en métaux communs	16	4 222	23 403	435	6 154	2 423	3 349	8 607	48 609	
53 Machines	68	669	2 667	3 417	3 618	1 505	1 948	4 259	18 150	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 20-2 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	13 624	7 299	65 588	387	43	614	0	54 750	142 305
55 Véhicules pour le transport de marchandises	2	91	46 379	15	4	103	0	44 229	90 822
56 Autres véhicules	0	39	175	46	41	57	0	45	404
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	136	48 568	147	59	47	0	516	49 473
58 Autre matériel de transport	0	236	1 336	3 779	817	1 962	10 404	1 180	19 714
59 Déchets et débris métalliques	0	5 761	1 319	827	263	55 863	11 814	3 397	79 245
60 Déchets et débris non métalliques	30	2 929	15 628	3 349	2 872	19 662	93 583	35 150	173 204
61 Autres produits manufacturés et divers	455	22 855	52 374	3 541	886	5 479	84	7 111	92 785
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	25	45 915	121 488	983	101	238	3 339	141	172 229
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	27 023	807 285	1 412 429	75 661	35 800	353 608	1 555	103 336	2 816 697
64 Expéditions de détail	9	26	5	18	0	0	0	0	59
Tonnage total des marchandises ferroviaires	63 163	1 389 469	2 306 948	1 473 083	8 431 341	20 133 238	25 698 756	922 269	60 418 266
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	40 645	1 175 913	1 795 982	178 521	203 098	982 208	1 758	133 716	4 511 842
Remorques sur wagons plats (RSWP)	102	2 746	21 209	1 784	90	2 838	0	15 516	44 284

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 21-1

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et le Mexique

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	91	474	3 273	91	0	2 017	0	913 270	919 214
02 Autres céréales	24 355	350 057	54 465	24 236	73 738	1 572 870	136 567	494 308	2 730 596
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 901	47 717	15 915	542	1 503	0	3 617	5 595	76 789
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	19	10 854	9 411	0	0	6	40	197	20 527
05 Grains de colza (canola)	0	0	81	0	0	5 679	2 720	0	8 479
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	181	32 134	122 405	20	19	54	2 197	601 084	758 093
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	33 706	418 800	67 984	2 742	116 609	301 590	151 381	476 999	1 569 811
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	6 256	9 872	15 484	0	0	98	0	523	32 232
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	13 042	27 310	238 241	1 097	13 001	9 982	17 612	279 806	600 090
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	22 884	46 419	101 019	20 092	7 976	32 230	33 048	41 535	305 202
11 Sucre	3 691	105 882	69 955	379	3 388	70 128	6 181	36 582	296 187
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	2 712	17 860	52 393	2 164	178	4 041	4 960	22 819	107 125
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	2 020	20 098	102 465	529	21	6 767	2 950	44 892	179 742
14 Sable, gravier et pierre concassée	9 300	108 798	139 425	20	122	358 799	4 347	139 877	760 688
15 Sel	0	530	10 618	0	0	0	0	3 273	14 421
16 Roche phosphatée	0	0	0	20	0	0	0	0	20
17 Soufre	0	68	0	176	0	19	0	27	290
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	224 315	164 116	403 961	6 623	2 378	124 561	25 209	86 462	1 037 625
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	8 272	1 332	490	0	10 093
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	13 531	6 245	67	0	0	0	0	19 843
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	98	3 749	0	0	0	0	0	3 846
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	3 716	262	0	0	0	0	30 081	0	34 059
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	54	0	54
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	86	52	10 307	78	0	18	19	0	10 561
26 Charbon	508	35 563	377	152 039	77	6 651	0	2 331	197 544
27 Essence et carburéacteur	0	0	2 058	0	5 149	25 617	0	0	32 824
28 Mazout et pétrole brut	0	365	4 274	0	154	308	154	1 022	6 276
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	14 950	11 623	46 285	0	16 274	36 708	66	1 154	127 059
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	144 855	16 667	0	516	106 986	7 131	949	277 103
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	13 011	49 428	224 100	5 655	16 057	97 053	2 238	106 964	514 506
32 Acide sulfurique	0	10 552	42 640	0	0	95	0	0	53 286
33 Alumine	0	868	19 044	181	83	2 362	172	0	22 709
34 Autres produits chimiques de base	90 657	513 821	1 472 764	28 769	44 997	298 658	102 833	125 495	2 677 993
35 Potasse	0	92	1 173	0	1 358	0	0	33 384	36 007
36 Engrais (sauf la potasse)	32 340	104 872	251 778	139 014	124 308	35 503	7 258	13 099	708 171
37 Autres produits et préparations chimiques	17 547	120 982	312 135	4 858	24 792	60 146	13 396	29 590	583 447
38 Matières plastiques et caoutchouc	68 439	301 943	633 052	16 668	16 497	65 319	22 796	101 908	1 226 621
39 Rondins et autres bois bruts	647	92	7 062	63	0	21	0	14 709	22 593
40 Copeaux de bois	0	61	122	0	0	0	70	21	273
41 Bois d'oeuvre	315	3 289	12 503	1 976	1 561	8 449	1 897	393 647	423 636
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	344	19 659	31 370	369	293	16 863	7 616	329 730	406 244
43 Pâte de bois	0	49 981	80 898	0	572	19 728	17 455	180 925	349 559
44 Papier journal	0	1 597	1 390	0	0	0	1 035	178 680	182 702
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	2 936	101 314	225 950	3 495	2 190	40 892	7 279	645 532	1 029 589
46 Ciment	0	9 363	0	89	74	227 239	527	13	237 305
47 Autres produits minéraux non métalliques	347	44 748	105 052	841	46 078	113 035	2 900	34 299	347 300
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	12 384	60 108	244 077	6 937	43 767	289 631	42 955	46 190	746 050
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	1 715	149	84	0	0	0	1 566	3 514
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 360	17 331	236	0	11 359	150	321	30 756
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	331	20	2 147	941	145	148	0	3 732
52 Articles en métaux communs	1 973	6 842	12 743	3 700	10 689	131 921	8 607	9 433	185 910
53 Machines	2 092	9 036	8 341	371	236	26 741	4 259	1 626	52 703

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 21-1 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et le Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	17 214	184 966	227 760	15 398	9 865	86 914	54 750	0	596 865
55 Véhicules pour le transport de marchandises	26 054	106 853	170 380	20 566	16 049	132 485	44 229	68	516 684
56 Autres véhicules	0	2 635	452	48	0	876	45	211	4 268
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	5	148 930	695 367	318	12	577	516	24 862	870 587
58 Autre matériel de transport	4 202	2 790	3 516	38 182	6 247	4 914	1 180	8 472	69 503
59 Déchets et débris métalliques	9 864	78 620	69 227	5 182	278 891	2 164	3 397	7 981	455 325
60 Déchets et débris non métalliques	905	154 427	171 048	13 681	1 206	4 885	35 150	42 453	423 755
61 Autres produits manufacturés et divers	877	22 190	21 825	2 395	667	24 585	7 111	19 741	99 390
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	159	189	0	2	6 327	141	45	6 861
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	327 341	978 136	257 090	3 338	727	45 214	103 336	14 650	1 729 831
64 Expéditions de détail	0	21	97	0	0	19	0	0	137
Tonnage total des marchandises ferroviaires	993 224	4 659 112	6 817 699	525 475	897 531	4 420 579	922 269	5 518 315	24 754 203
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	331 804	1 265 363	332 520	7 475	9 535	106 165	133 716	61 429	2 248 007
Remorques sur wagons plats (RSWP)	1 304	27 969	154 071	7 532	9 328	61 139	15 516	57 517	334 374

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 21-2

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	4 659	125 514	808 089	665 107	133 247	0	913 270	2 649 886
02 Autres céréales	1 055	25 632	109 851	447 960	405 167	33 599	224	494 308	1 517 795
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 266	8 542	19 379	43 068	37 763	8 854	15	5 595	124 483
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	45	0	0	0	19	197	261
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	34 969	20 367	0	0	0	55 337
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	17	469	26 192	18 200	11 465	1 151	6 623	601 084	665 201
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	139	2 204	73 721	10 547	23 818	114 304	996	476 999	702 726
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	331	5 967	3 016	14	0	0	715	523	10 565
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	8 237	4 360	57 795	49 373	108 838	84 601	827	279 806	593 836
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	891	541	29 482	312 236	294 112	145 053	359	41 535	824 207
11 Sucre	0	2 763	19 679	0	48	10 448	0	36 582	69 520
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	21	10 799	16 756	31 624	2 856	58 972	2 180	22 819	146 027
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	6 843	9 245	31 333	1 062	1 192	15 584	1 336	44 892	111 488
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	79 344	481 836	88	0	158	12 156	139 877	713 459
15 Sel	0	0	14 801	0	11 878	196	294	3 273	30 441
16 Roche phosphatée	0	0	2 597	0	0	0	0	0	2 597
17 Soufre	22 472	20 383	12 434	0	126 273	1 745 416	0	27	1 927 004
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	29 568	31 195	317 052	15 625	31 149	1 143	1 925	86 462	514 118
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	42	2 004	0	0	0	0	0	2 046
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	38	0	0	0	1 635	0	1 673
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	497	10 312	0	0	3 594	820	0	15 223
26 Charbon	0	0	19	0	38 488	0	1 196 617	2 331	1 237 455
27 Essence et carburéacteur	0	31 440	0	0	0	80	0	0	31 520
28 Mazout et pétrole brut	0	63 977	1 271	233	9 346	264 869	1 733	1 022	342 450
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	229 100	35 046	1 095 889	69 538	117 680	1 216 768	9 691	1 154	2 774 865
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	20 779	0	69 779	50 057	0	949	141 564
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	13 706	353 885	26	401 204	253 571	3 185	106 964	1 132 540
32 Acide sulfurique	60 981	636 076	1 081 415	29 176	0	1 542	46 775	0	1 855 965
33 Alumine	0	317 223	11 486	0	0	42	0	0	328 750
34 Autres produits chimiques de base	20 786	817 193	602 175	164 904	13 231	1 167 941	69 027	125 495	2 980 752
35 Potasse	19 889	0	4 826	6 372	7 336 659	21 593	0	33 384	7 422 724
36 Engrais (sauf la potasse)	0	16 276	214 008	134 643	267 979	1 722 982	64 863	13 099	2 433 849
37 Autres produits et préparations chimiques	341	42 356	204 754	417	5 382	80 602	10 316	29 590	373 759
38 Matières plastiques et caoutchouc	45 985	278 334	729 665	4 699	2 043	1 563 377	4 935	101 908	2 730 947
39 Rondins et autres bois bruts	4 967	6 883	296 605	90 470	131	378	21 605	14 709	435 748
40 Copeaux de bois	0	0	21 403	0	0	1 129	4 351	21	26 904
41 Bois d'oeuvre	508 957	1 667 416	1 083 247	156 745	174 467	1 469 313	4 110 200	393 647	9 563 993
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	224 408	721 061	815 144	200 238	412 857	1 428 113	483 626	329 730	4 615 175
43 Pâte de bois	332 691	441 235	1 347 075	2 518	151 386	996 616	665 942	180 925	4 118 389
44 Papier journal	219 898	1 534 716	934 178	65 169	0	147 270	64 821	178 680	3 144 731
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	587 107	987 700	289 281	45 924	31 582	2 637	275 228	645 532	2 864 992
46 Ciment	23 475	431 235	421 036	0	0	244 037	38 789	13	1 158 584
47 Autres produits minéraux non métalliques	50 489	53 787	99 604	20 181	0	56 755	37 698	34 299	352 814
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	404	242 760	599 632	23 217	140 335	30 169	444	46 190	1 083 151
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	88 934	81 184	86 121	0	0	18 664	1 566	276 468
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 022 164	44 122	0	0	166	14 029	321	1 080 802
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	43 097	144 558	3 227	12 668	0	0	90 944	0	294 494
52 Articles en métaux communs	494	16 821	113 298	11 090	85 968	115 469	23 610	9 433	376 185
53 Machines	126	56 112	18 346	204	120	1 532	4 617	1 626	82 683

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 21-2 – suite

Transport ferroviaire, mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	54 571	1 059 589	18	0	91	0	0	1 114 269
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	4 027	1 368 197	0	84	0	11	68	1 372 388
56 Autres véhicules	48	83	167 298	5 185	0	406	164	211	173 395
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	9	3 091	468 517	12	0	100	1 324	24 862	497 914
58 Autre matériel de transport	50	8 216	49 309	6 582	1 524	1 452	3 730	8 472	79 336
59 Déchets et débris métalliques	377	27 071	585 887	19 898	17 271	45 940	17 474	7 981	721 899
60 Déchets et débris non métalliques	329	66 414	52 375	25 120	8 803	90 261	17 899	42 453	303 654
61 Autres produits manufacturés et divers	474	35 859	69 717	34 142	732	4 214	9 752	19 741	174 632
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	138	592	119	124	67	146	38	45	1 269
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	412 249	1 712 544	94 211	16 832	2 072	5 900	639 667	14 650	2 898 124
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	2 857 710	11 786 117	15 756 610	3 005 319	11 029 224	13 341 837	7 981 892	5 518 315	71 277 023
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	473 502	2 011 241	225 283	38 442	23 808	92 843	768 201	61 429	3 694 749
Remorques sur wagons plats (RSWP)	12 251	27 660	125 918	8 101	5 181	55 456	57 756	57 517	349 839

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 22-1

Transport ferroviaire, tonnage non-intermodal et intermodal en provenance du Mexique

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Total intermodal et non-intermodal	129	596	2 505	110	336	1 040	28	2 487	7 229
Type de wagons ³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	0	176	509	106	18	32	0	0	841
Remorques sur wagons plats (RSWP)	129	124	115	4	0	15	28	0	415

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. CSWP et RSWP inclut dans le total de tonnage non-intermodal et intermodal.

Tableau 22-2

Transport ferroviaire, tonnage non-intermodal et intermodal à destination du Mexique

	Origine								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	Tonnage total pour toutes les origines
	tonnes								
Total intermodal et non-intermodal	89	70 329	143 359	122 689	38 211	8 836	296	20 812	404 620
Type de wagons ³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	73	2 638	1 426	662	0	979	58	0	5 836
Remorques sur wagons plats (RSWP)	16	1 238	62	25	0	536	0	0	1 876

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. CSWP et RSWP inclut dans le total le tonnage non-intermodal et intermodal.

Concepts d'enquête et limites des données

Lois autorisant la collecte et classifications connexes

Les statistiques relatives au transport ferroviaire apparaissant dans la présente publication ont été recueillies conformément aux dispositions des *Règlements concernant la production de renseignements par les transporteurs* en vertu de l'article 50 de la **Loi sur les transports au Canada** et du chapitre S-19 de la **Loi sur la statistique** (Lois révisées du Canada de 1985).

Les statistiques relatives aux finances, à l'exploitation et aux marchandises sont tirées des déclarations soumises par les transporteurs ferroviaires publics. La plupart des sociétés déclarantes relèvent de la compétence législative de Transports Canada (TC). Les renseignements financiers des sociétés ferroviaires sont déclarés conformément à la *Classification uniforme des comptes* (CUC), comme l'exige l'Office des transports du Canada (OTC). Les lecteurs sont invités à consulter la Classification uniforme des comptes pour être en mesure d'interpréter les renseignements figurant dans la présente publication.

Depuis 1997, les données de l'industrie ont été publiées en fonction du **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** (SCIAN). Ce nouveau système de classification des branches d'activité est axé sur le concept économique de la production et assure la comparabilité des données des pays participants, soit le Canada, les États-Unis et le Mexique.

Le transport ferroviaire se retrouve dans le sous-secteur 482 du SCIAN et est structuré ainsi :

Transport ferroviaire de marchandises sur de courtes distances (482112)

Transport ferroviaire de marchandises sur ligne principale (482113)

Transport ferroviaire de voyageurs (482114)

Il convient de noter que les sociétés ferroviaires dont l'activité principale consiste à offrir des excursions de tourisme et d'agrément par train sont rangées dans la classe 487110 du SCIAN et ne sont pas incluses dans cette publication.

Comparabilité avec les données des années antérieures

Les sociétés ferroviaires qui relevaient de la compétence législative du Parlement du Canada avant 1997 ont été classées comme suit :

Catégorie I	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN), Canadien Pacifique Limitée (CP), VIA Rail Canada Inc. et les opérations connexes.
Catégorie II	Autres sociétés, par exemple les sociétés exploitant des gares ferroviaires, des ponts et des tunnels.
Catégorie III	Autres sociétés, par exemple les sociétés exploitant des gares ferroviaires, des ponts et des tunnels.

Les transporteurs relevant des autorités provinciales sont classés dans la catégorie II. Dans le SCIAN, le CN et le CP appartiennent à la classe 482113, tandis que VIA Rail se retrouve dans la 482114.

Les sociétés ferroviaires de catégorie II appartiennent au SCIAN 482112. Les activités de soutien au transport ont été regroupées dans le sous-secteur 488 du SCIAN. Les anciennes sociétés de catégorie III font maintenant partie de ce sous-secteur et sont classées sous la rubrique 488210 – Activités de soutien au transport ferroviaire. Les données de ces sociétés ne sont désormais plus incluses dans cette publication. Des données révisées à partir de 1997 sont disponibles.

Les statistiques sur l'emploi sont recueillies conformément à la **Classification uniforme canadienne des employés ferroviaires** (entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1964).

Les renseignements sur les marchandises sont déclarés conformément à la *Standard Transportation Commodity Classification (STCC)* des États-Unis et depuis 1999, ces renseignements sont convertis en fonction d'une structure de 512 codes tirée de la **Classification type des biens transportés** (CTBT).

Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données :

Statistiques relatives aux finances, à l'exploitation et aux marchandises

Couverture et méthodologie d'enquête

Les statistiques financières et d'exploitation dont fait état la présente publication sont tirées d'un recensement postal des transporteurs ferroviaires publics exerçant des activités au Canada. Cependant, on doit attendre un certain temps avant que de nouveaux transporteurs assurant des services sur de courtes distances puissent soumettre des données significatives. Ainsi, des sociétés ferroviaires entrées en activité au cours de l'année 2001 ne sont pas incluses, et certaines autres sociétés n'ont pu fournir que des données partielles.

Pour les sociétés ferroviaires qui relèvent de l'autorité fédérale, les données sont recueillies par l'entremise de formulaires ou d'annexes statistiques rédigés par Transports Canada. Les autres compagnies fournissent les données directement à la Division des transports de Statistique Canada sur des formulaires similaires. Les rapports sont examinés individuellement et vérifiés pour en assurer la fiabilité.

Limites des données

Les lecteurs sont priés de consulter la CUC pour obtenir une définition des concepts et des méthodes de déclaration, les résultats d'enquête pouvant être mal interprétés si l'on ne possède pas les connaissances requises des comptes. Ainsi, les transporteurs peuvent déclarer le trafic total sur leurs voies, ce qui peut entraîner un double comptage des statistiques d'exploitation comme le nombre de voitures-kilomètres et de wagons-kilomètres.

Les statistiques sur le transport ferroviaire représentent seulement les activités des transporteurs publics, c'est-à-dire les compagnies ferroviaires qui offrent des services au grand public ou au secteur industriel, contre rémunération. **Les chemins de fer pour compte propre** qui transportent les produits de compagnies affiliées et qui n'opèrent pas pour compte d'autrui **sont exclus**.

Notes supplémentaires sur les statistiques sur les marchandises:

- i. Le fret transporté par deux compagnies ferroviaires canadiennes ou plus est inclus seulement une fois - à moins d'indication contraire - afin d'éviter le double comptage. Le fret transporté par le service d'aiguillage intermédiaire est exclu.
- ii. Aux fins de cette publication, une compagnie qui exploite au Canada et aux États-Unis aura tout son trafic au sud de la frontière considéré comme un raccordement ferroviaire aux États-Unis. Par conséquent, le fret qui traverse la frontière (en provenance ou à destination d'une compagnie ferroviaire américaine non déclarante ou transporté par une compagnie déclarante dans cette série) apparaît comme « reçu de » ou « livré à » une compagnie ferroviaire américaine de raccordement.
- iii. Aux fins statistiques, certains services ferroviaires du Canadien National et du Canadien Pacifique aux États-Unis sont considérés comme faisant partie intégrante de leurs opérations canadiennes et traités comme tels. Sont inclus dans ces services, pour la plupart, les mouvements intermédiaires (du Canada au Canada en passant par les États-Unis) et de courts prolongements ferroviaires de l'autre côté de la frontière raccordés à des transporteurs américains.

Statistiques sur l'origine et la destination des marchandises

Méthodes et champ d'enquête

Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises sont fournies à Transports Canada (TC) et représentent les données d'un recensement annuel des feuilles de route des deux principales sociétés ferroviaires, le Canadien National et le Canadien Pacifique. Le trafic des marchandises faisant l'objet de mouvements interréseaux avec les transporteurs de catégorie II est inclus, tandis que le double comptage des transferts entre le CN et le CP est supprimé par TC. Chaque enregistrement représente un mouvement de marchandises et contient des données sur l'origine, la destination, les catégories de marchandises, le volume, les revenus des feuilles de route et d'autres renseignements connexes. Cependant, les données sur les recettes ne sont pas transmises à Statistique Canada par TC.

Origine et destination

Le CN déclare le code unifié des localités desservies (SPLC) correspondant aux points d'origine et de destination au Canada. Le CP fournit le code comptable de la gare de manutention (FSAC) correspondant aux points d'origine et de destination des marchandises. TC procède à l'appariement des codes des deux sociétés ferroviaires et fournit à Statistique Canada des données agrégées contenant les points d'origine et de destination provinciaux. Le point d'origine et de destination fourni est le point de départ ou le point d'arrivée du mouvement ferroviaire dans le cas du trafic intermodal. Dans le cas des transferts interréseaux, les données sur l'origine et la destination renvoient également à l'origine et à la destination des mouvements ferroviaires qui peuvent différer des localités où le CN et le CP prennent ou livrent les marchandises.

Les variations d'une année à l'autre dans les données d'origine et de destination pour le Mexique, sont le résultat d'une amélioration de la méthodologie, particulièrement en ce qui a trait aux données de commerce entre les États-Unis et le Mexique. Il est probable que les données sur le trafic en provenance ou à destination du Mexique est sous-estimé

Expéditions transnationales

Les expéditions qui partent du Canada à destination des États-Unis et vice-versa sont comprises dans les données.

Trafic en transit

Le trafic dont l'origine et la destination sont déclarées aux États-Unis est exclu.

Appendice I

Glossaire

Automotrice

Élément motorisé du matériel ferroviaire (autre qu'une locomotive) aménagé pour le transport des voyageurs ou des bagages. On dit aussi qu'il s'agit d'un véhicule automoteur ou d'un autorail.

Autre voie principale

Voie parallèle à la première et à la deuxième voie principale.

Catégories d'employés

Tous les employés sont classés selon leur profession et ils ont une fonction et une catégorie professionnelle qui leur est propre. Les employés qui oeuvrent dans plus d'une catégorie professionnelle sont classés au prorata. Les heures de services et la rémunération sont aussi établies selon les catégories professionnelles dans lesquelles l'employé a travaillé.

Catégories de transporteurs

Les catégories de transporteurs ferroviaires qui relèvent de la compétence législative du Parlement du Canada étaient les suivantes :

Catégorie I	Canadien National, Canadien Pacifique et VIA Rail et leurs services connexes.
Catégorie II	Autres transporteurs menant des activités de transport ferroviaire au Canada.

Catégories professionnelles

Les principales catégories professionnelles dans le chemin de fer sont les suivantes :

- Direction et surveillance
- Professionnels, techniciens et adjoints administratifs
- Personnel de bureau
- Personnel itinérant
- Contremaîtres exécutants
- Ouvriers spécialisés, hommes de métier, chefs d'équipe, préposés à l'entretien et aides
- Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les préposés au nettoyage des voitures ordinaires
- Personnel du matériel flottant (société ferroviaire) et employés à d'autres tâches

Chargé

Se dit des marchandises payantes provenant directement de la voie appartenant au répondant , y compris les marchandises provenant d'embranchements industriels privés, non-déclarants; les marchandises provenant de voies de manoeuvre raccordées à celles du répondant lorsque ces marchandises n'ont pas déjà fait l'objet d'un

transport sur un parcours de ligne; les marchandises reçues d'autres modes de transport; les marchandises réexpédiées après usinage ou transformées en cours de route; les wagons-allongés et les semi-remorques.

Classification type des marchandises transportées (STCC)

Cette classification a une structure de 7 chiffres et est utilisée pour classer toutes les marchandises ou articles transportés par voie ferroviaire.

Classification uniforme des comptes (CUC)

Classification uniforme des comptes et des documents ferroviaires connexes que doivent utiliser toutes les sociétés ferroviaires qui relèvent de la compétence fédérale et qui est prescrite par l'Office des transports du Canada (anciennement l'Office national des transports). Ces comptes sont également utilisés pour le transporteur ferroviaire dont les données sont recueillies en vertu de la Loi sur la statistique seulement.

Conteneur sur wagon plat (CSWP)

Forme de transport intermodal consistant à transporter des conteneurs vides ou chargés sur des wagons plats.

De service (DS)

Déplacement de wagons chargés de marchandises non payantes pour les besoins de la compagnie, comme du matériel de service, des traverses ou sur lest.

Déchargé

Se dit des marchandises livrées directement à partir d'une ligne du répondant, soit les marchandises livrées à des embranchements privés non enquêtés et les céréales déchargées à des élévateurs intérieurs, à des élévateurs sur des lacs et sur la côte pour exportation; les marchandises livrées à des voies de manoeuvre raccordées au répondant au point à partir duquel plus aucun transport n'a lieu; les marchandises livrées à d'autres modes de transport; et les marchandises déchargées en vue d'une transformation ou d'un usinage en cours de route.

Destination

Destination du transport ferroviaire, à l'exclusion des modes de transport de correspondance, selon les numéros respectifs des gares. Dans le cas des expéditions interréseaux, la destination est celle du transport ferroviaire, et non le point où la société ferroviaire enquêtée a livré les marchandises.

Deuxième voie principale

Voie parallèle adjacente à la première voie principale, par exemple la voie double (ou la deuxième voie d'une voie triple, etc.), installée sur un même talus.

Embranchement particulier

Ligne courte appartenant à un particulier ou à une société et raccordée à une ligne de chemin de fer.

Employé

Toute personne qui travaille au service d'un transporteur déclarant, à plein temps ou à temps partiel, et qui est constamment assujéti au pouvoir du transporteur de la superviser et de lui indiquer de quelle façon exécuter son travail.

En transit

Se dit de marchandises ou de passagers qui sont en route entre leur point d'origine et leur point de destination.

Entretien des voies (fonction d'emploi)

Construction et entretien des voies, des ouvrages et des signaux.

Entretien du matériel (fonction d'emploi)

Entretien et réparation de tout le matériel moteur, des wagons, des ateliers et des groupes moteurs.

Envoi en wagon complet

Expédition exigeant un wagon.

Envoi moyen en wagon complet

On obtient cette moyenne en divisant le nombre de tonnes-kilomètres par le nombre de wagons-kilomètres chargés.

Exercice financier

Données annuelles portant sur l'exercice se terminant le 31 décembre.

Expédition transnationale

Expédition qui part du Canada à destination des États-Unis, et vice-versa.

Exploitation des chemins de fer canadiens.

On entend par exploitation des chemins de fer le transport par rail de marchandises et de passagers (transport interurbain et de banlieue), ainsi que le transport intermodal, lequel peut comprendre des modes autres que le rail lorsque de telles opérations sont nécessaires pour compléter un déplacement par voies ferrées.

Exploitation ferroviaire

Toutes les activités de la société ferroviaire liées directement au service de transport, soit la circulation des trains, les manoeuvres de triage, les manoeuvres de train, les activités intermodales, les activités dans les gares et les terminus, et les autres modes de transport faisant partie intégrante du service de transport ferroviaire.

Fonctions d'emploi

Les principales fonctions d'emploi des sociétés ferroviaires sont les suivantes :

- Services généraux
- Entretien des voies
- Entretien du matériel
- Transport (par train ou autrement)

Heures de service rémunérées

Heures effectivement travaillées, plus les vacances, les jours fériés, les congés, etc., lorsqu'ils sont payés, dans le cas de tous les employés.

Installations communes

Voies ferroviaires, gares de triage, terminus et autres installations appartenant à un seul transporteur et utilisées par au moins deux transporteurs.

Intermodal

Dans le transport intermodal, plus d'un mode de transport est utilisé pour acheminer à destination des marchandises. Les marchandises sont transportées par une remorque routière ou un conteneur de marchandises qui est ensuite transféré d'un wagon de chemin de fer à un autre mode, habituellement un camion ou un bateau.

Kilomètres-tonne brute

Se dit du déplacement d'une tonne de matériel du rail, de matériel mixte ou de marchandises sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Livré à d'autres chemins de fer au Canada

Marchandises livrées directement à des raccordements ferroviaires au Canada et à d'autres modes de transport (autres que les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire subséquent est indiqué.

Livré à des chemins de fer des États-Unis

Marchandises livrées à des raccordements ferroviaires aux États-Unis ou transportées au-delà de la frontière par le répondant.

Locomotive

Élément du matériel ferroviaire roulant qui contient des moteurs et qui sert à remorquer un train sur la voie, mais qui ne peut transporter ni voyageurs ni marchandises. La locomotive peut se mouvoir seule (si elle comporte une cabine pour le personnel) ou faire partie d'un train dont tous les éléments sont habituellement commandés à partir de l'un des éléments.

Locomotive de manoeuvre-kilomètres

Nombre de kilomètres sur lesquels des locomotives peuvent faire des manoeuvres. Le temps nécessaire à cette fin est converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Locomotive haut-le-pied

Locomotive circulant seule et ne tirant aucun wagon.

Locomotive-kilomètres

Déplacement d'une locomotive sur une distance d'un kilomètre de voie. Les trains de VIA Rail font partie de l'exploitation du transporteur déclarant.

Locomotives voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les locomotives pour le service de trains de voyageurs.

Longueur des voies exploitées

Voie unique ou première voie principale, mesurée selon la distance entre les terminus, et servant au transport ferroviaire.

Marchandises interréseaux

Marchandises transportées sur les lignes d'au moins deux transporteurs. L'échange est appelé « mouvement interréseau ».

Matériel d'exploitation

Toutes les activités et opérations relatives au matériel ferroviaire, soit les locomotives, les wagons de marchandises, les voitures de voyageurs, le matériel intermodal, les machines de voie et le matériel de service. On entend aussi par activités et opérations dans ce contexte les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement du matériel ferroviaire.

Matériel roulant

Matériel de transport sur roues appartenant à un transporteur ferroviaire, à l'exclusion du matériel moteur.

Nombre d'employés

Le nombre d'employés est la moyenne des comptages effectués chaque mois de l'année. Le comptage ne se limite pas aux seuls employés au travail : il comprend tous les autres employés réguliers affectés et ceux qui sont en congé annuel ou en congé de maladie payé. Les personnes en congé sans traitement ou qui ont été suspendues sont exclues.

Parcours de ligne

Déplacement de trains entre les terminus et les gares sur les lignes principales ou les embranchements du chemin de fer, à l'exclusion des manoeuvres.

Première voie principale

On appelle souvent première voie principale la voie qui est en service routier, c'est-à-dire la voie simple qui relie deux terminaux entre lesquels existe un service de transport ferroviaire elle ne comprend pas les voies parallèles, les voies de triage et les voies d'évitement.

Produit intérieur brut

Indicateur servant à évaluer la valeur des biens et des services produits dans un pays.

Produit intérieur brut réel

Produit intérieur brut exprimé en dollars constants.

Provenant d'autres sociétés ferroviaires au Canada

Marchandises reçues directement de transporteurs ferroviaires canadiens raccordés et d'autres modes de transport (sauf les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire antérieur est indiqué.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités américaines

Trafic en transit représentant des marchandises se déplaçant de raccordements ferroviaires aux États-Unis à des localités aux États-Unis en passant par le Canada.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités canadiennes

Marchandises provenant de sociétés ferroviaires américaines et transportées de ce côté-ci de la frontière par le répondeur et destinées à des localités canadiennes.

Rail-route

Terme utilisé pour décrire le transport de semi-remorques routières ou de conteneurs chargés ou vides sur des wagons de chemin de fer.

Ratio d'autonomie financière

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par l'actif total.

Ratio d'endettement

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par les capitaux propres.

Ratio d'exploitation

Proportion des recettes d'exploitation absorbée par les dépenses d'exploitation totales.

Ratio du fonds de roulement

Mesure de liquidité obtenue en divisant l'actif à court terme par le passif à court terme. Ce ratio est utilisé pour montrer la capacité de paiement des dettes à court terme avec l'actif à court terme.

Remorque sur wagon plat (RSWP)

Forme de transport intermodal qui consiste à transporter des semi-remorques routières chargées ou vides sur des wagons plats de chemin de fer.

Rémunération totale

La rémunération est le montant brut versé aux employés, y compris les congés annuels, les jours fériés, les congés de toutes sortes, etc. qui sont payés, avant les retenues aux fins d'impôt. La rémunération ne comprend pas les hausses salariales rétroactives lesquelles, même si elles sont versées pendant l'exercice en cours, s'appliquent à une période antérieure.

Service des trains de travaux

Service non payant effectué par un train au service de la société ferroviaire.

Services généraux (exploitation et fonction d'emploi)

Activités et opérations relatives à la société ferroviaire dans son ensemble, ce qui comprend l'administration générale, les avantages sociaux des employés, les taxes, l'assurance, les achats et les fournitures. Les personnes qui remplissent les fonctions de cette catégorie sont au service de l'ensemble de l'entreprise ferroviaire.

Tonnes de trafic payant

Cette variable représente le poids total des chargements payants.

Tonnes-kilomètres

Se dit du déplacement d'une tonne de marchandise sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Trafic local

Trafic empruntant le même chemin de fer, du point d'origine au point de destination, et ne faisant l'objet d'aucun transport par une liaison ferroviaire.

Train

Un ou plusieurs éléments de matériel (à l'exclusion des locomotives haut-le-pied) dont le déplacement sur les voies est assuré par du matériel moteur autonome. Une voiture automotrice est un train au même titre qu'un train de marchandises de 100 wagons.

Train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par tous les trains entre les terminus ou les gares pour le transport de marchandises de la compagnie ou de marchandises payantes; aussi, nombre de kilomètres parcourus par les trains composés de wagons de marchandises vides et par les trains composés d'une locomotive et d'un wagon de queue roulant à vide pour un tel service. Les trains de marchandises qui tirent des voitures de passagers sont considérés comme des trains de marchandises.

Train-heures

Temps qui s'écoule entre le départ d'un train d'une gare et son arrivée à une autre gare, moins le temps nécessaire aux manoeuvres en route.

Train-kilomètres

Déplacement d'un train sur une distance d'un kilomètre de voie.

Trains voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les trains de voyageurs pour transporter des voyageurs et des bagages, etc., y compris les trains composés de voitures à vide.

Transport (fonction d'emploi)

Établissement de l'horaire, régulation et conduite des trains, autres services auxiliaires, exploitation des terminus et répartition des wagons et du matériel moteur. Il s'agit aussi du déplacement des marchandises par l'intégration des messageries et des expéditions de détail.

Transport non commercial

Matériaux et fournitures de la compagnie transportés sans frais dans les trains de marchandises d'une société ferroviaire, pour son propre usage.

Transporteur

Entité autorisée par la loi à exploiter le chemin de fer.

Transporteur international

Transporteur qui exerce son activité au Canada et aux États-Unis.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur public

Toute entreprise ferroviaire qui offre ses services à l'ensemble de la population pour le transport des passagers ou des marchandises moyennant contrepartie.

Triage

Manoeuvre exécutée par les locomotives aux terminus et aux gares, en cours de route.

Triage dans les cours

Manoeuvre exécutée par des locomotives de manoeuvre dans les gares de triage où il se produit régulièrement des manoeuvres, y compris les manoeuvres terminales et les opérations de transbordement à l'intérieur de la gare de triage.

Triage en terminal-kilomètres

Temps passé aux manoeuvres réseau en terminal et converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Triage par intermédiaire

Service de triage comportant tous les éléments de la fonction de triage mais qui performé par un transporteur qui n'a pas transporté ce chargement à l'origine, à la destination ou sur une courte distance.

Vitesse moyenne du train

On obtient la vitesse moyenne du train en divisant le nombre de trains-kilomètres par le nombre de trains-heures ;Le nombre de trains-heures peut comprendre le temps de manoeuvre en cours de route.

Voie industrielle

Voie de manoeuvre servant aux industries comme les mines, les usines de traitement, les fonderies et les manufactures.

Voies d'évitement et de croisement

Voies parallèles à la première ou à une autre voie principale, qui permettent aux trains de se croiser ou de se dépasser, ou qui leur permet de changer de voie principale.

Voies et ouvrages (exploitation)

Toutes les activités et opérations relatives aux installations fixes de la société ferroviaire, soit les voies et les chemins de roulement, les bâtiments, les signaux, les installations de communication et d'énergie électrique, les terminus et les postes de carburant. Sont aussi compris dans ces activités ou opérations, les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement des installations ferroviaires fixes.

Voiture de tête

Voiture de train de passagers conçue pour le transport du courrier, des bagages, des journaux, du lait en boîte, etc., et ne pouvant pas accueillir des passagers.

Voiture de voyageurs

Voiture aménagée pour le transport des voyageurs, des bagages, etc., pour le service des trains de voyageurs.

Voiture ordinaire

Terme désignant généralement les voitures de passagers servant au transport durant le jour. On y trouve des sièges ordinaires ou à dossier inclinable.

Voitures de train voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les voitures de train voyageurs, y compris les voitures pour le service de train voyageurs.

Voiture-salon

Voiture plus luxueuse que la voiture ordinaire, comportant des sièges pivotant et d'autres commodités, et pour laquelle un supplément est exigé.

Voitures-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des voitures de voyageurs, qu'elles soient occupées ou non. Les voitures-kilomètres pour les trains de VIA peuvent être déclarées soit par VIA, soit par le transporteur.

Voyageur payant

Personne qui voyage dans un train moyennant le paiement d'un billet.

Voyageur-kilomètres

Déplacement d'un voyageur sur une distance d'un kilomètre. On obtient ce chiffre en multipliant le nombre de voyageurs transportés par la distance parcourue.

Wagon chargé-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises faisant partie de trains de marchandises et de voyageurs transportant des marchandises payantes ou non, et par le matériel de service de la société servant exclusivement à des travaux.

Wagon couvert

Wagon à caisse fermée par un toit et comportant une porte, servant à de nombreux usages.

Wagon de marchandises-kilomètres

Déplacement d'un wagon de marchandises sur une distance d'un kilomètre de voie.

Wagon de particuliers

Wagon de marchandises appartenant à des compagnies autres que ferroviaires et servant au transport de marchandises sur des lignes diverses. On dit parfois « wagon privé »

Wagon de queue

Wagon habituellement attaché à la queue d'un train et dans lequel se trouvent des agents de train qui reçoivent et transmettent des signaux, remplissent des feuilles de route et accomplissent d'autres tâches.

Wagon de train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les wagons chargés et vides d'un train de marchandises et les wagons de queue pour le service de transport.

Wagon vide-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises sans chargement et des wagons plats chargés de semi-remorques routières ou de conteneurs appartenant à la société ferroviaire ou contrôlés par elle, qui se déplacent sans feuille de route commerciale, à l'exclusion du matériel réservé au service de la compagnie et ne servant qu'à effectuer des travaux.

Wagon-kilomètres

Déplacement d'un wagon sur une distance d'un kilomètre.

Wagon-tombereau

Wagon muni de faces latérales et de bouts, mais dépourvu de toit, servant au transport de marchandises comme le sable, le gravier et le charbon.

Wagon-trémie

Wagon servant au transport de marchandises sèches en vrac dont le déchargement s'effectue par gravité au moyen de trémies du côté inférieur.